

## Venkovní duální kamera TX-328

Před prvním použitím zařízení si pečlivě přečtěte návod k použití a bezpečnostní informace.



Toto zařízení není určeno pro použití osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, pokud na ně nedohlíží osoba odpovědná za jejich bezpečnost nebo poučeny o používání zařízení. Dohlížejte na děti, aby si s tímto zařízením nehrály.

Tento uživatelský manuál pečlivě uschovejte pro budoucí použití nebo výměnu výrobku. Udělejte totéž s originálním příslušenstvím pro tento výrobek. Pokud je v záruce, kontaktujte prodejce nebo obchod, kde jste tento výrobek zakoupili.

**Užijte si svůj výrobek. \* Podělte se o své zkušenosti a názor na jednom ze známých internetových portálů.**

Specifikace se mohou změnit bez předchozího upozornění - ujistěte se, že používáte nejnovější příručku dostupnou na webových stránkách výrobce.

## Obsah

|                                                         |    |                                     |    |
|---------------------------------------------------------|----|-------------------------------------|----|
| Rady .....                                              | 2  | Registrace .....                    | 14 |
| Bezpečnostní pokyny .....                               | 3  | Zapomenout heslo .....              | 14 |
| Varování .....                                          | 3  | Jak přidat zařízení .....           | 15 |
| Poznámky k ochraně dat .....                            | 3  | Přidat zařízení .....               | 15 |
| Zřeknutí se odpovědnosti .....                          | 4  | Navigace v aplikaci .....           | 17 |
| Vlastnosti .....                                        | 5  | Zařízení .....                      | 17 |
| Přehled produktů .....                                  | 6  | Živý náhled .....                   | 17 |
| Kamera .....                                            | 6  | Přehrávání .....                    | 23 |
| Obecné informace .....                                  | 7  | Já (osobní oblast) .....            | 25 |
| Připojení napájení .....                                | 7  | PC software Windows (a MAC) .....   | 27 |
| MicroSD karta .....                                     | 7  | Instalace .....                     | 27 |
| IR LED .....                                            | 7  | Přihlášení a přidání zařízení ..... | 27 |
| Bílá LED .....                                          | 8  | Otevření živého náhledu ...         | 28 |
| Stavová LED .....                                       | 8  | Přehrávání nahrávek .....           | 29 |
| Tlačítko reset .....                                    | 8  | Odstraňování problémů .....         | 30 |
| Rychlý návod k obsluze .....                            | 9  | FAQs .....                          | 32 |
| Příprava .....                                          | 9  | Technické specifikace .....         | 33 |
| Stáhněte si aplikaci a přidejte kameru do systému ..... | 9  | Podpora .....                       | 34 |
| Montáž .....                                            | 12 | Péče a údržba .....                 | 34 |
| Zarovnání .....                                         | 12 | Prohlášení o shodě .....            | 35 |
| Držák na stěnu/strop .....                              | 12 | Likvidace .....                     | 35 |
| Bezpečnostní prémiová aplikace .....                    | 14 |                                     |    |

## Rady

● Výrobek používejte pouze k účelům, ke kterým je určen funkce. ● Nepoškoďte výrobek. Nepoškoďte výrobek. Následující případy mohou poškodit produkt: Nesprávné napětí, nehody (včetně kapalin nebo vlhkosti), nesprávné použití nebo zneužití výrobku, vadná nebo nesprávná instalace, problémy se síťovým napájením včetně špiček proudu nebo poškození bleskem, napadení hmyzem, neoprávněné zásahy nebo úpravy výrobku jinými osobami než autorizovaným servisním personálem, vystavení abnormálně žíravým materiálům, vkládání cizích předmětů do jednotky, používání s neschváleným příslušenstvím. ● Přečtěte si a dodržujte všechna varování a opatření v uživatelské příručce.

## Bezpečnostní pokyny

- Výrobek je určen pro záznam digitálních fotografií a videí. Je určen pro použití soukromými osobami.
- Nikdy se nedotýkejte výrobku mokřýma nebo vlhkýma rukama.
- Výrobek lze provozovat pouze s napětím uvedené na vnitřním panelu.
- Neumísťujte výrobek na nestabilní povrch. Mohlo by dojít k poškození jednotky nebo ke zranění osob. Jakékoli připevnění by mělo být provedeno pouze v souladu s pokyny výrobce nebo získanými od výrobce.
- Kabel je opláštěný a izoluje proud. Na kabel nepokládejte žádné předměty; mohlo by dojít ke ztrátě ochranné funkce. Vyhněte se nadměrnému namáhání kabelu, zejména u zásuvek a zástrček.
- Pokud chcete vytáhnout zástrčku ze zásuvky, vždy tahejte za zástrčku a ne za kabel. Kabel by se jinak mohl zlomit.
- Nepřetěžujte elektrické zásuvky, prodlužovací kabely nebo jiné kabely, protože by to mohlo způsobit požár nebo úraz elektrickým proudem.
- Nevkládejte žádné předměty do otvorů jednotky, protože na některých místech protéká proud a kontakt může způsobit požár nebo úraz elektrickým proudem.
- Pro čištění odpojte napájecí kabel ze zásuvky.
- Nepoužívejte tekutými čisticí prostředky ani čisticí spreje. Výrobek lze čistit pouze vlhkým hadříkem.
- Nepřipojujte žádná další zařízení, která nejsou doporučena výrobcem.
- Výrobek nepoužívejte na přímém slunci nebo na místech, kde může teplota dlouhodobě překročit 45°C.

## Varování

Výrobek nerozebírejte, mohlo by dojít ke zkratu nebo jeho poškození. Neupravujte, neopravujte ani neodstraňujte součásti bez odborného dohledu. K čištění nepoužívejte korozivní ani těkavé kapaliny. Zařízení neupust'te ani s ním netřeste, mohlo by dojít k poškození vnitřních obvodů nebo mechanických částí. Uchovávejte zařízení mimo dosah malých dětí.

## Poznámky k ochraně dat

- Osobní práva: Při nastavování kamery dbejte na respektování osobních práv lidí kolem vás. V žádném případě nesmíte kameru nastavit tak, aby osoby, které se náhodou dostanou do záznamové oblasti kamery, byly zaznamenány tak, aby je bylo možné jakkoli identifikovat! To platí i pro rozeznatelné pořizování registračních značek vozidel.
- Nemonitorujte veřejná prostranství: Dodržujte všechny národní zákony a předpisy týkající se zákonnosti záznamu soukromých osob na veřejných

prostranstvích (ulice, chodníky, parkoviště atd.). Kameru nepoužívejte v takovém prostředí, které je v rozporu se zákonem.

- Žádné monitorování pracoviště: Dodržujte všechny národní zákony a předpisy týkající se zákonnosti záznamu na pracovišti jednotlivcem. Zdržte se používání kamery na pracovišti způsobem, který je v rozporu se zákonem. Za žádných okolností nesmíte kameru používat ke sledování zaměstnanců! Dozor na pracovišti podléhá v Německu zvláště přísným podmínkám.

- Smazání nahrávek: Fotografie nebo videa zaznamenaných lidí, jejichž souhlas nemáte nebo kteří nebyli informováni, musí být okamžitě smazány.

- Ochrana majetku: Při použití kamery pro ostrahu majetku nebo pro vyšetřování správních deliktů či trestných činů zajistěte, aby byl zaznamenán pouze pachatel a nikoli např. nezúčastněné osoby.

- Předání vyšetřujícím orgánům: Předání vyšetřujícím orgánům: Pouze pokud byl spáchán přestupek, můžete nahrávky předat výhradně vyšetřujícím orgánům. O dalším použití nahrávek pak rozhodnou vyšetřující orgány.

**Poznámka:** V závislosti na federálním státě mohou platit různé zákony. V případě pochybností se obraťte na odborníka na právo.

## **Zřeknutí se odpovědnosti**

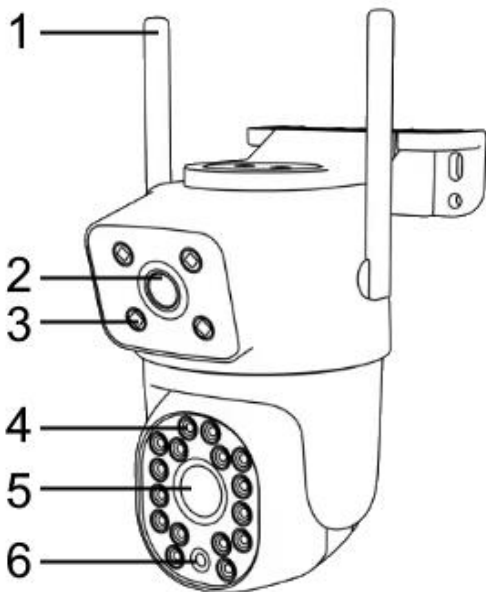
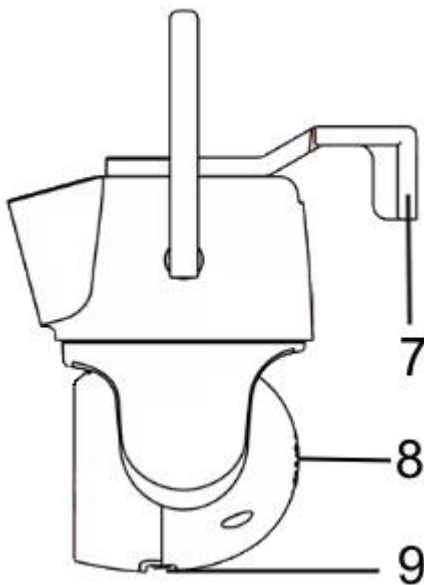
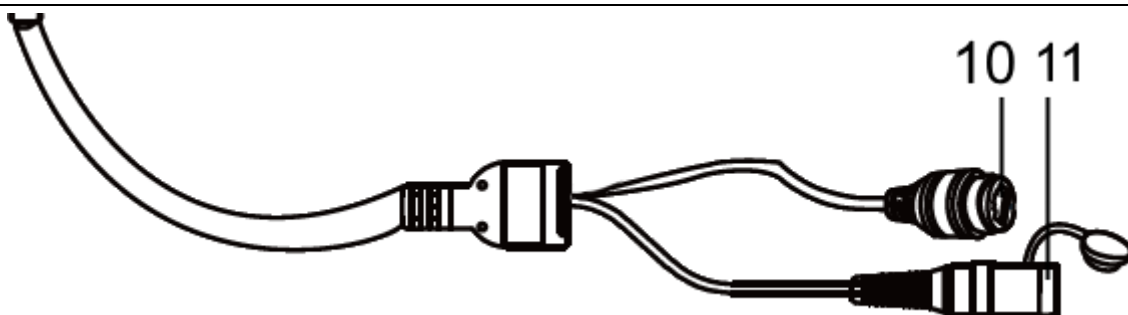
- Společnost Technaxx Deutschland nebude v žádném případě odpovědná za jakékoli přímé, nepřímé, sankční, náhodné nebo zvláštní následné škody na majetku či zdraví, nesprávné skladování ani za žádné jiné důsledky vyplývající z použití nebo nesprávného použití jejich produktů. ● Toto zařízení NENÍ určeno k nezákonnému sledování a nesmí být použito jako důkaz při reklamačním řízení. ● V závislosti na prostředí, ve kterém se používá, se mohou objevit chybová hlášení. ● Technaxx Deutschland neručí/neodpovídá za nezaznamenání událostí, chybějící soubory atd.

## Vlastnosti

- FullHD 1920 x 2160 s max. 15 snímků za sekundu
- Duální kamery pro lepší přehled o scéně
- Detekce pohybu až ~5-8m s automatickým záznamem
- Široký pozorovací úhel 88° horizontálně a 40° vertikálně
- Otočení (270° horizontálně a 90° vertikálně)
- 12x IR LED červená záře (850nm) až ~15m pro černobílé noční vidění
- 12x bílá LED (1,85W, 158lm, 4500K°) ~15m pro barevné vidění v noci
- Podporuje WiFi 2,4+5,8 GHz IEEE802.11 b/g/n / ac/ax
- WiFi až max. 15m (otevřené pole)
- Brilantní 1/3" barevný snímač CMOS (2MP+2MP)
- Vhodné pro venkovní použití, vodotěsné a prachotěsné IP65
- Bezplatná aplikace „Security Premium“ pro celosvětový přístup [iOS a Android]
- Stahování nahrávek přes aplikaci do vašeho smartphonu
- Funkce alarmu (push notifikace) na vašem smartphonu
- Vestavěný mikrofón a reproduktor pro obousměrnou komunikaci
- Podporuje karty MicroSD ( HC/XC) až do 128 GB\* (třída 10) pro místní nahrávání (\*není součástí dodávky)
- Komprese videa H.264/H.265 (pro prostorově úsporné nahrávky vysoké kvality)

# Přehled produktů

## Kamera

| Přední                                                                              |                                         | Strana                                                                             |                                   |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
|    |                                         |  |                                   |
| Kabel                                                                               |                                         |                                                                                    |                                   |
|  |                                         |                                                                                    |                                   |
| 1                                                                                   | Anténa                                  | 2                                                                                  | Objektiv (statický)               |
| 3                                                                                   | IR LED a bílá LED                       | 4                                                                                  | IR LED a bílá LED                 |
| 5                                                                                   | Objektiv (PT)                           | 6                                                                                  | Světelný senzor                   |
| 7                                                                                   | Držák na stěnu                          | 8                                                                                  | Reproduktor                       |
| 9                                                                                   | Tlačítko Reset & Slot pro kartu MicroSD | 10                                                                                 | LAN konektor (RJ45) / stavová LED |
| 11                                                                                  | Příkon ( 12 V/ 1 A )                    |                                                                                    |                                   |

## Obecné informace

### Připojení napájení

1. Připojte napájecí zdroj k napájecímu portu kamery pomocí přiloženého napájecího adaptéru.
2. Zapojte napájecí adaptér (DC12V/1A) do elektrické zásuvky.

### MicroSD karta

Pro vložení MicroSD karty je třeba sejmout ochranný silikon a otevřít přihrádku na spodní straně kamery.



Po vložení MicroSD karty zářezy doleva, jak je vidíte na obrázku, přihrádku opět zavřete.

**Poznámka:** Při vkládání MicroSD do slotu buďte opatrní. V opačném případě se může stát, že vložíte MicroSD do zařízení místo do MicroSD slotu.

Podporuje MicroSD kartu pro místní úložiště (max. 128 GB). Pro správnou funkci karty MicroSD se před vložení ujistěte, že její souborový systém je FAT32 (pro 4–32 GB) nebo exFAT (pro 64–128 GB). Ujistěte se, že je k dispozici alespoň 256 MB volného místa.

U MicroSD karet s kapacitou 64–128 GB může být nutné kartu naformátovat po vložení a konfiguraci v aplikaci. Aby aplikace fungovala správně, musí v paměti zařízení zobrazovat stav: Normální.

### IR LED

Zařízení automaticky aktivuje infračervené světlo, jakmile je okolní osvětlení nedostatečné. V aplikaci musí být režim osvětlení nastaven na infračervený. Při aktivovaných IR LED diodách budou záznamy a snímky v noci černobílé.

## **Bílá LED**

Zařízení automaticky aktivuje bílé světlo, jakmile je okolní osvětlení nedostatečné. V aplikaci je nutné nastavit režim osvětlení na barevný. Díky bílým LED diodám získáte v noci barevné záznamy a snímky.

## **Stavová LED**

Stavová LED je zelená LED na konektoru LAN. Má tři podmínky:

|                 |                                      |
|-----------------|--------------------------------------|
| Rychle bliká:   | Zařízení je v režimu párování WiFi . |
| Pomalé blikání: | Zařízení nemá WiFi připojení.        |
| Průběžné:       | Zařízení je připojeno k WiFi / LAN.  |

## **Tlačítko reset**

Stisknutím a podržením tlačítka reset po dobu 5 sekund resetujete zařízení. Najděte resetovací tlačítko vedle slotu pro kartu MicroSD.



## Rychlý návod k obsluze

**V tomto režimu lze kameru TX-328 konfigurovat pouze pomocí aplikace iOS nebo Android APP!**

### Příprava

1. Kamera musí být připojena ke zdroji napájení pomocí přiloženého napájecího adaptéru. Po připojení napájecího adaptéru ke kameře a do elektrické zásuvky. Indikátor LED na portu LAN začne rychle blikat. Pokud LED neblíká rychle, resetujte zařízení.

2. Vložte MicroSD kartu\* do slotu pro MicroSD kartu pro ukládání nahrávek (\*není součástí dodávky).

**Poznámka:** Před použitím by měla být do kamery vložena karta MicroSD. Před vložením nebo vyjmutím karty MicroSD musí být kamera vypnutá. Jinak může dojít ke ztrátě nebo poškození již zaznamenaných videí.

### Stáhněte si aplikaci a přidejte kameru do systému

→Chcete-li stáhnout App Security Premium z Appstore nebo Playstore, vyhledejte „Security Premium“ nebo naskenujte QR kód níže.

[Vyžaduje iOS 15.0 nebo novější; Android 12.0 nebo novější (11–2023).]

|                                                                                    |                                                                                     |                                                                                      |
|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  |  |
| ikona aplikace                                                                     | iOS                                                                                 | Android                                                                              |

→Otevřete na svém zařízení aplikaci Security Premium.

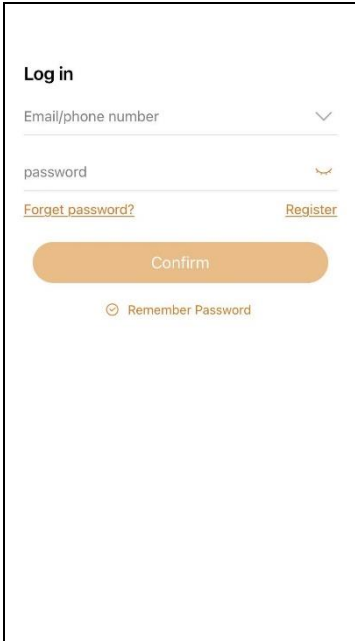
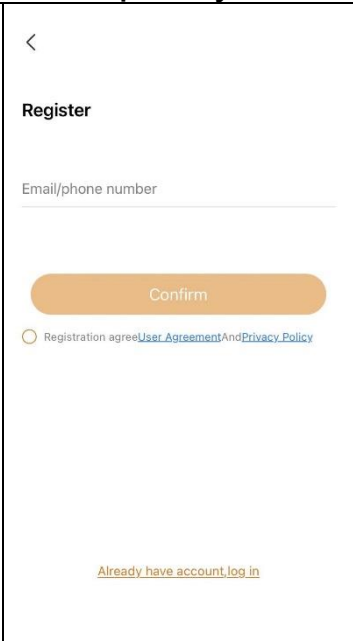
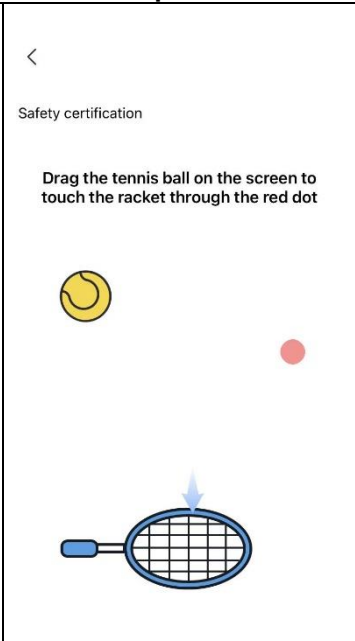
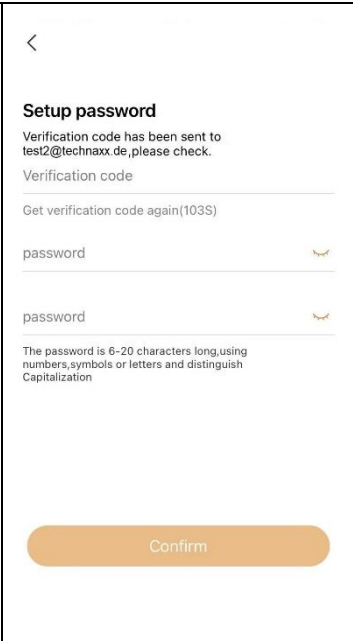
→Registrace účtu.

1. V přihlašovacím rozhraní klikněte na registrovat, zadejte telefonní číslo/e-mail, zaškrtněte políčko pro ochranu údajů a podmínky použití a potvrďte.

2. Postupujte podle bezpečnostního požadavku. Přetáhněte tenisový míček na obrazovce na červené tlačítko a poté na raketu.

3. Zadejte ověřovací kód z telefonního čísla nebo e-mailu a zadejte heslo účtu a zopakujte jej ve druhém sloupci.

4. Klikněte na Potvrdit pro vytvoření účtu a přihlášení.

|                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <p>Log in</p> <p>Email/phone number</p> <p>password</p> <p><a href="#">Forget password?</a> <a href="#">Register</a></p> <p>Confirm</p> <p><input type="checkbox"/> Remember Password</p> |  <p>&lt;</p> <p>Register</p> <p>Email/phone number</p> <p>Confirm</p> <p><input type="checkbox"/> Registration agree <a href="#">User Agreement</a> <a href="#">And Privacy Policy</a></p> <p><a href="#">Already have account, log in</a></p> |  <p>&lt;</p> <p>Safety certification</p> <p>Drag the tennis ball on the screen to touch the racket through the red dot</p> |  <p>&lt;</p> <p>Setup password</p> <p>Verification code has been sent to test2@technaxx.de, please check.</p> <p>Verification code</p> <p>Get verification code again(103S)</p> <p>password</p> <p>password</p> <p>The password is 6-20 characters long, using numbers, symbols or letters and distinguish Capitalization</p> <p>Confirm</p> |
| 1                                                                                                                                                                                                                                                                            | 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 3                                                                                                                                                                                                             | 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |

5. Klikněte na „+“ v pravém horním rohu pro přidání zařízení.

(6) Aplikace vyhledá zařízení v okolí. Klikněte na “Přidat”.

(7) Vyberte svou WiFi síť a zadejte pro ni heslo. Potvrďte to.

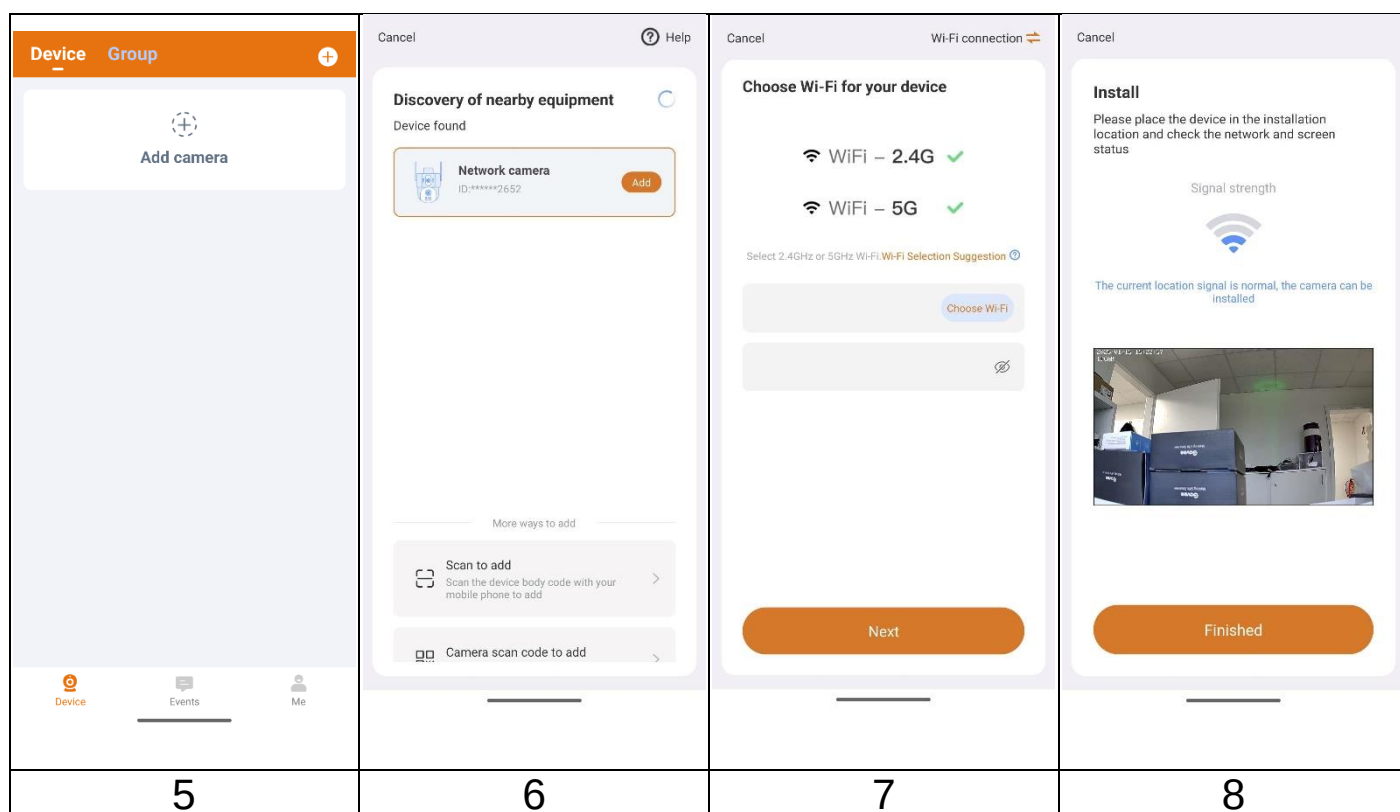
Postupujte podle kroků v aplikaci:

- Změňte název zařízení podle svých potřeb, např. zahrada. Stiskněte Další.

- Povolit upozornění detekce pohybu a zprávy Push. Stiskněte Uložit konfiguraci.

(8) Instalace je dokončena. Stiskněte Dokončeno.

**Důležité:** Ihned po přidání kamery změňte heslo. V současné době kamera nemá zadané heslo! Na snímku se zobrazí výzva.



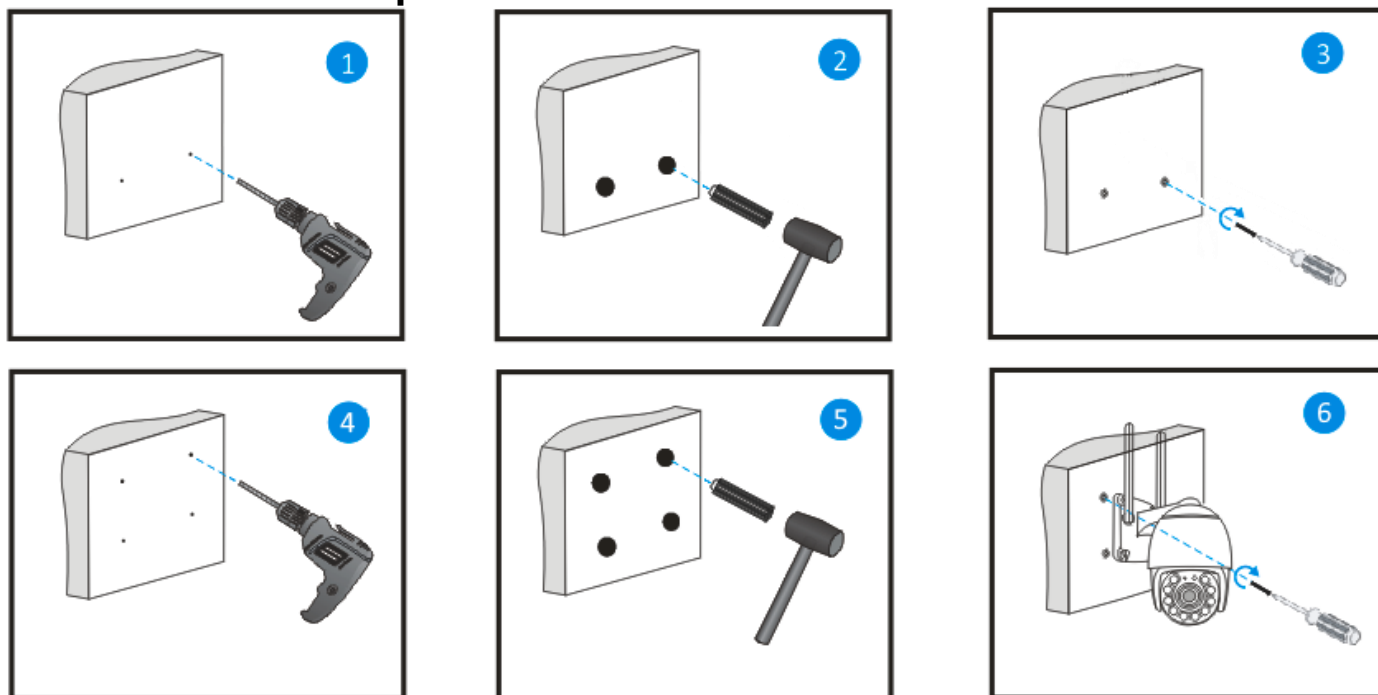
## Montáž

### Zarovnání

Při umísťování fotoaparátu mějte na paměti tyto tipy:

- Neumísťujte fotoaparát tam, kde na objektiv dopadá velké množství světla.
- Můžete upravovat a přibližovat zorné pole.
- Ujistěte se, že aktivní místa jsou v zorném poli kamery. Kamera poskytuje zorný úhel 88° a lze ji otáčet horizontálně o 270° a vertikálně o 90°. Umístěte kameru tak, aby se prostor, který chcete monitorovat, nacházel v zorném poli kamery.
- Pro snadnější umístění kamery spusťte živý přenos. Namiřte kameru při sledování videa v aplikaci Security Premium pro chytré telefony, abyste mohli téměř v reálném čase upravit polohu kamery.

### Držák na stěnu/strop



- Najděte místo, kam chcete kameru připevnit. Ujistěte se, že máte poblíž elektrickou zásuvku.
- Označte dva spodní otvory pro montáž kamery.

**Poznámka:** Pokud vyvrtáte díru do zdi, ujistěte se, že napájecí kabely, elektrické šňůry a/nebo potrubí nejsou poškozeny. Při použití dodaného montážního materiálu nepřebíráme odpovědnost za odbornou montáž. Nesete plnou odpovědnost za to, že montážní materiál je vhodný pro konkrétní zdivo a že instalace je provedena správně. Při práci ve výškách hrozí nebezpečí pádu! Používejte proto vhodná ochranná opatření.

- Vyvrtejte dva spodní otvory do stěny a vložte hmoždinky. Pomocí kladiva zarovnejte povrch stěny. Utáhněte šrouby Ujistěte se, že nejsou úplně zašroubované.

- Zavěste kameru na dva šrouby se spodními otvory.
- Nyní označte horní otvory.
- Vyjměte kameru.
- Vyvrtejte dva horní otvory do zdi a vložte hmoždinky. Pomocí kladiva zarovnejte povrch stěny.
- Opět zavěste kameru na dva šrouby se spodními otvory.
- Zašroubujte horní šrouby pro bezpečnou montáž zařízení.

Obrázky aplikace jsou založeny na Security Premium pro iOS a Android ve verzi 3.8.8 / 3.9.8

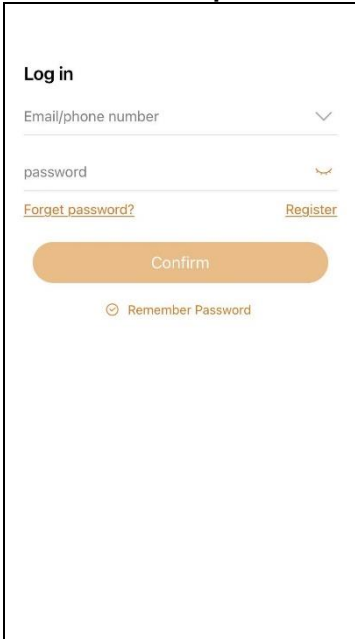
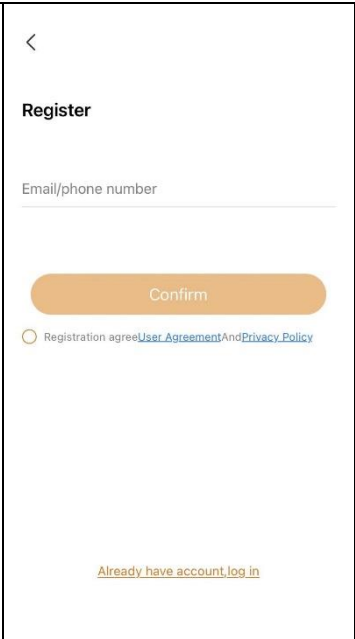
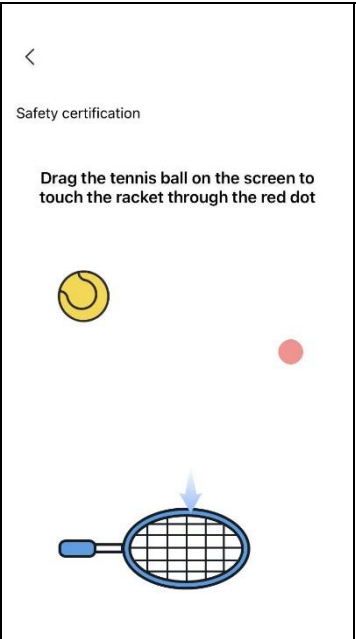
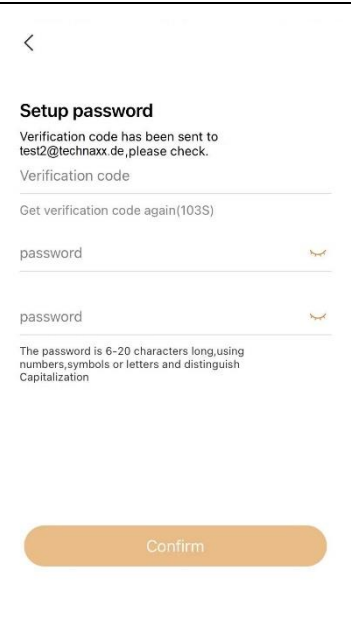
## Bezpečnostní prémiová aplikace

### Registrace

Věnujte prosím několik sekund registraci.

(1) Klikněte na „Registrovat“, (2) Zadejte e-mailovou adresu, kterou chcete propojit. (3) Přetáhněte tenisový míček na červené tlačítko a poté na raketu. Systém vám zašle e-mail. (4) Přihlaste se ke svému e-mailu a otevřete zprávu s ověřovacím kódem. Zadejte ověřovací kód, vytvořte heslo a zopakujte jej ve druhém poli. Registraci dokončíte kliknutím na „Potvrdit“.

**Info:** Když se zaregistrujete, máte následující výhodu: Data přidaná nebo seskupená podle uživatele (např. zařízení), jsou spravována serverem, který se neztratí ani při smazání všech dat na smartphonu. Dokud uživatelé znovu nainstalují aplikaci a přihlásí se ke starému účtu, všechna data budou obnovena pro některé pomocné funkce, jako je upozornění na stav zařízení a upozornění na alarm.

|                                                                                    |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                      |
|------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  |  |  |
| 1                                                                                  | 2                                                                                  | 3                                                                                   | 4                                                                                    |
| Rejstřík                                                                           | Zadejte e-mail                                                                     | Bezpečnostní certifikace                                                            | Zadejte ověřovací kód a heslo                                                        |

### Zapomenout heslo

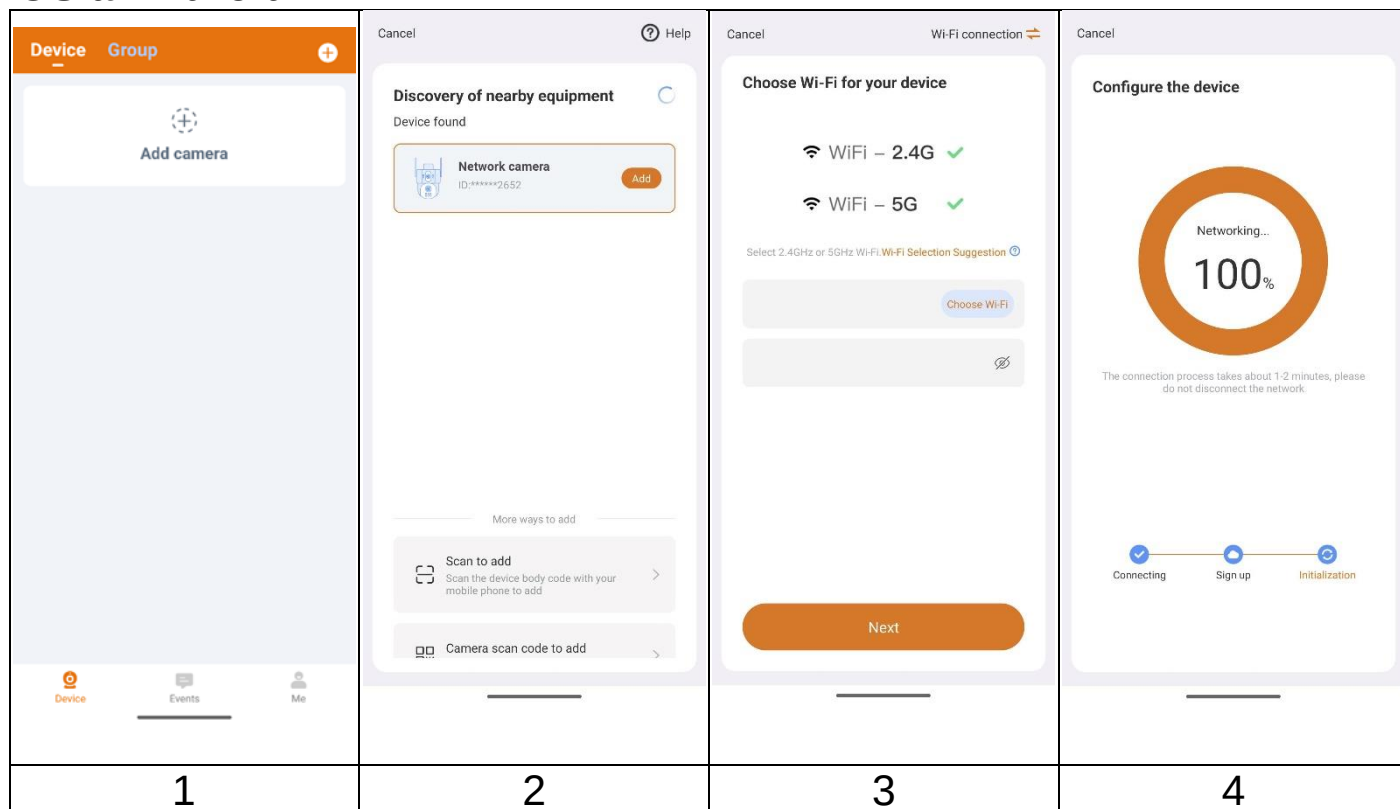
Pokud zapomenete heslo a potřebujete je získat zpět, klikněte na „Zapomenout heslo“. Do uživatelského rozhraní zadejte e-mailovou adresu a stiskněte "Potvrdit". Systém odešle potvrzovací email, který si uživatel může zkontrolovat prostřednictvím svého emailového účtu.

# Jak přidat zařízení

## Přidat zařízení

Pokud jste tak ještě neučinili, přihlaste se do aplikace a přejděte do rozhraní „Zařízení“.

### iOS a Android:

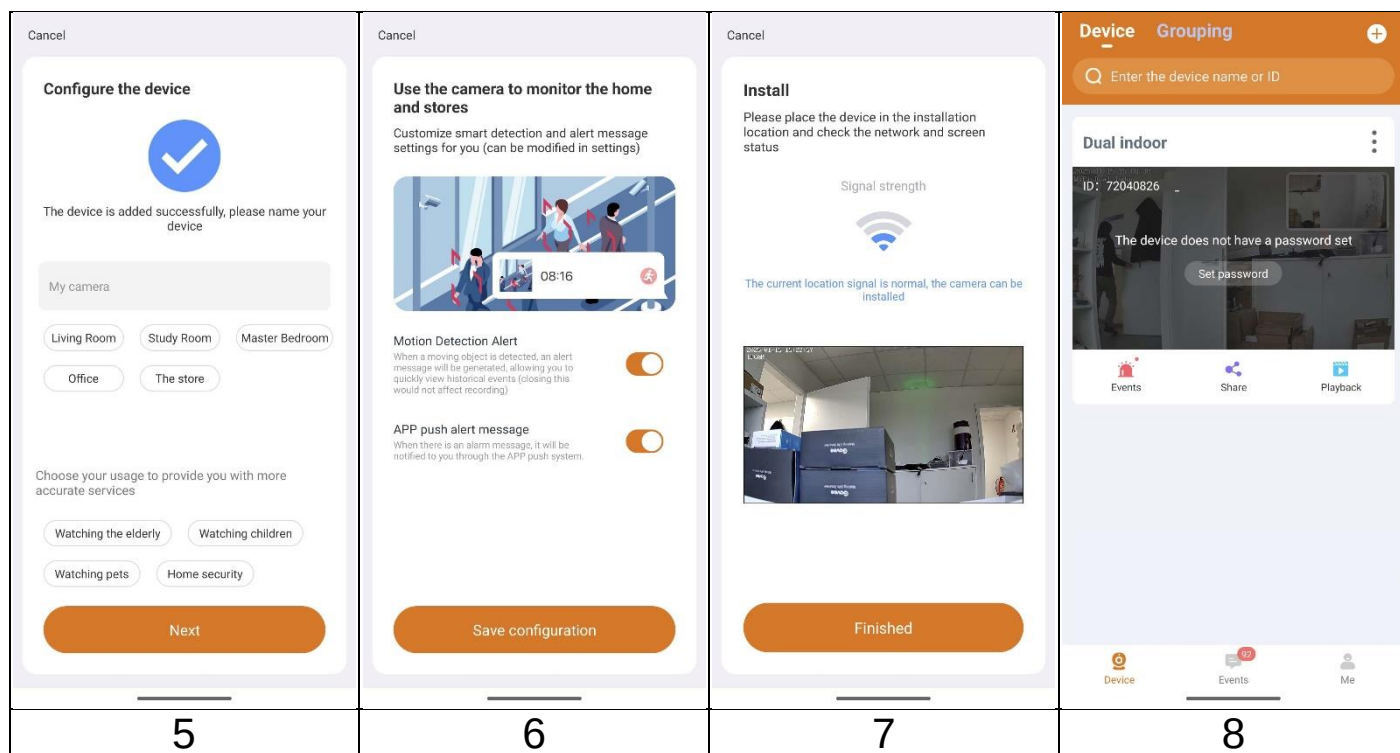


(1) Povolte na svém telefonu Bluetooth a klikněte na „ + “ v pravém horním rohu

(2) Aplikace vyhledá zařízení v okolí. Klikněte na “Přidat”.

(3) Vyberte svou WiFi síť a zadejte pro ni heslo. Potvrďte to.

(4) Kamera bude nakonfigurována.



(5) Změňte název zařízení podle svých potřeb, např. zahrada. Stiskněte Další.

(6) Povolte upozornění detekce pohybu a zprávy Push. Stiskněte Uložit konfiguraci.

(7) Instalace je dokončena. Stiskněte Dokončeno.

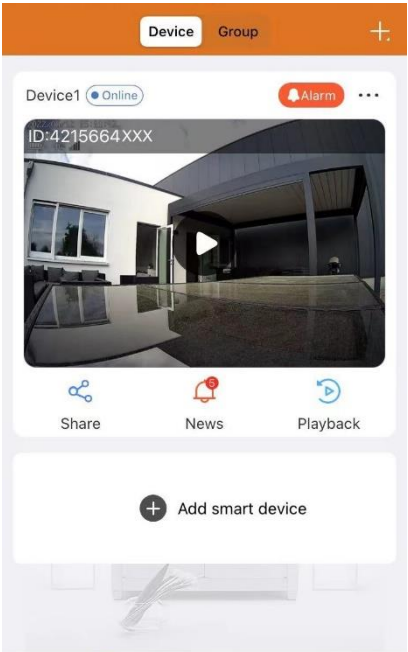
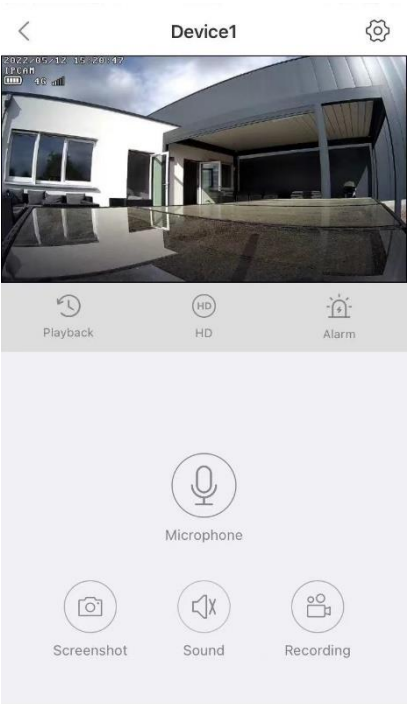
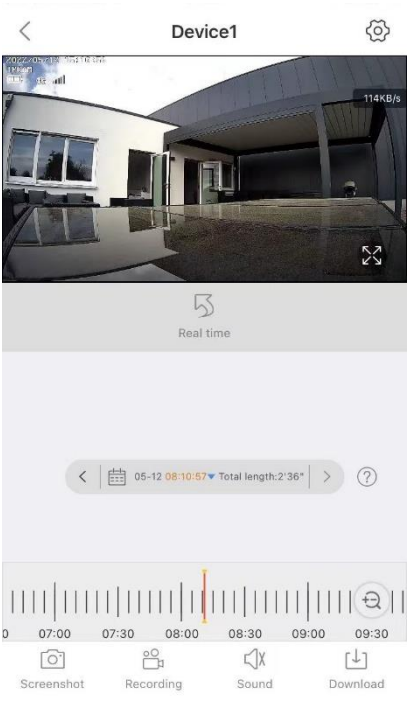
(8) Po úspěšném přidání kamery do aplikace Security Premium změňte heslo. V současné době kamera nemá zadané heslo!



## Navigace v aplikaci

### Zařízení

V sekci "Zařízení" uvidíte všechna svá přidaná zařízení. Po kliknutí na tři tečky vedle stavu (online, připojení, offline) můžete nastavit zařízení na začátek, nastavení zařízení, zobrazit ručně pořízený snímek obrazovky/záznamy, upravit nebo smazat fotoaparát. Pod obrázkem z kamery najdete Share, News (Push) a Playback.

|                                                                                    |                                                                                    |                                                                                     |
|------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  |  |
| Rozhraní zařízení                                                                  | Rozhraní živého náhledu                                                            | Rozhraní přehrávání                                                                 |

### Živý náhled

Kliknutím na tlačítko přehrávání na rozhraní zařízení vstoupíte do sledování v reálném čase. Pokud se smartphone nemůže připojit k zařízení, zobrazí se "offline". Pokud je heslo nesprávné, zobrazí se chybné heslo, zadejte jej znovu. Klikněte na tři tečky hned vedle a klikněte na "Upravit". Zde můžete zkusit zadat heslo znovu.

## Operace gesty

- Dva prsty se dotknou obrazovky a pohybem ven zvětšíte obrázek.
- Dva prsty se dotknou obrazovky a pohybem dovnitř zúžíte obraz.
- Dvojitým kliknutím jedním prstem na obrazovku se obrázek zvětší nebo zúží.
- Posunutím jednoho prstu doleva/doprava můžete obrázek otočit.

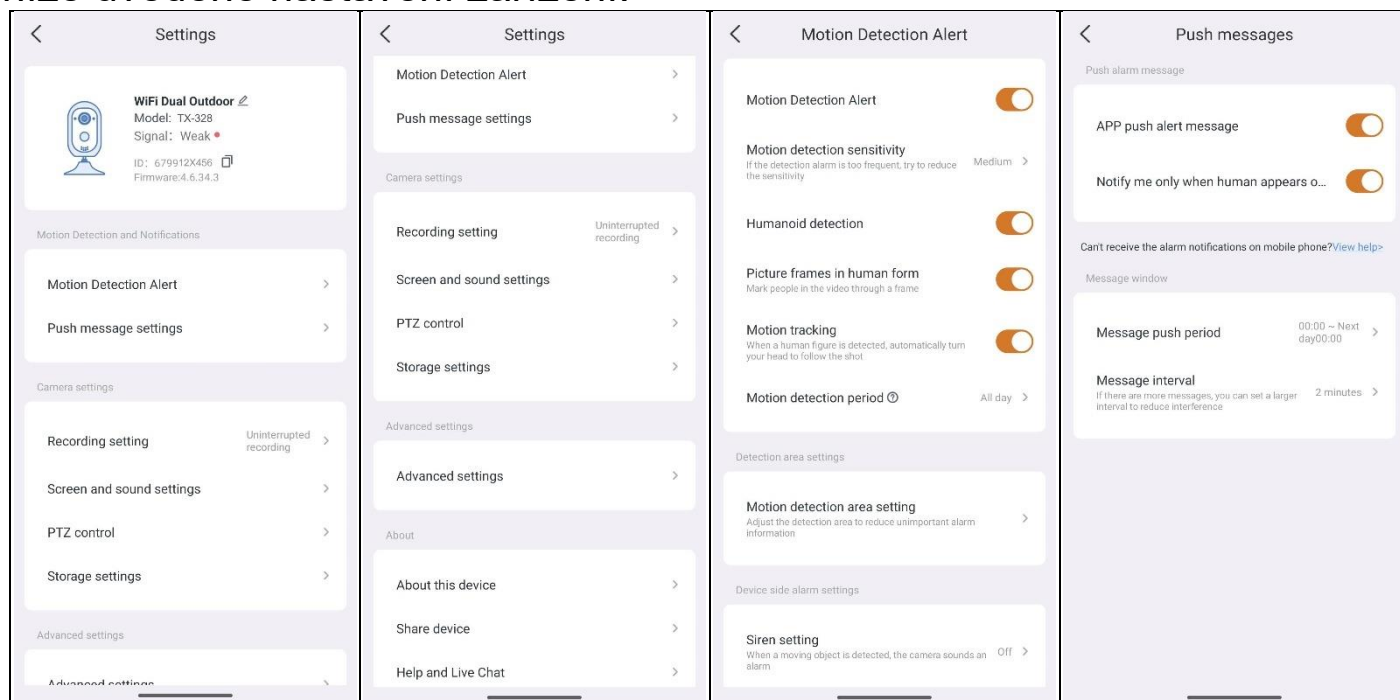
## Seznam funkcí tlačítek pro živé zobrazení a přehrávání

|                                                                                     |                    |                                                                                                                                                                                                            |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | Nastavení zařízení | Klepnutím na pravý horní roh zálohujte videa nebo nastavte kameru                                                                                                                                          |
|    | Spojení            | Zobrazuje přenosovou rychlost dat                                                                                                                                                                          |
|    | Rezoluce           | Uživatelé si volí rozlišení podle svých potřeb. <b>Poznámka:</b> HD = vyšší spotřeba dat!                                                                                                                  |
|    | Svítilna           | Ručně zapněte/vypněte bílé LED diody                                                                                                                                                                       |
|    | Zvuk               | Zapnutí/vypnutí zvuku živého náhledu nebo přehrávání                                                                                                                                                       |
|  | Snímek obrazovky   | Udělejte snímek obrazovky živého zobrazení. Bude uložena ve vašem smartphonu. Přejděte na "Já" a klikněte na "Screenshot/Recording" pro zobrazení pořízených snímků.                                       |
|  | Záznam             | Kliknutím nahrajete aktuálně viděné video. Dalším kliknutím zastavíte nahrávání a uložíte video soubor do smartphonu. Přejděte na Me a klikněte na Screenshot/Recording pro zobrazení pořízených nahrávek. |
|  | Celá obrazovka     | Zvětšit obrázek                                                                                                                                                                                            |
|  | Přehrávání         | Přehrávání videí uložených na kartě MicroSD                                                                                                                                                                |
|  | Návrat             | Návrat k živému náhledu                                                                                                                                                                                    |
|  | Události           | Zobrazuje poplachové zprávy                                                                                                                                                                                |
|  | Přednastavení      | Nastavte/vyvolejte předvolbu                                                                                                                                                                               |

|                                                                                   |                    |                                                                                                                                                                                                                                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | 2-pásmový<br>hovor | Kliknutím na modrou zahájíte obousměrnou komunikaci. Pro zastavení klikněte na červenou.                                                                                                                                            |
|  | Poplach            | Ručně aktivujte zvuk budíku na kameře. Vydrží max. 15 s nebo dokud jej ručně nezastavíte.                                                                                                                                           |
|  | Více               | Zkratky pro rychlý přístup:<br>- Detekce pohybu: Povolit/Zakázat<br>- Tour: Povolit/Zakázat<br>- PTZ kalibrace<br>- Infračervené noční vidění: Povolit/Zakázat<br>- Fotoalbum: Otevřete pro zobrazení uložených fotografií/nahrávek |

## Nastavení zařízení

Kliknutím na "Nastavení" nebo "Nastavení pod živým" náhledem. Otevřete níže uvedené nastavení zařízení.



Toto rozhraní se může trochu lišit v závislosti na použití iOS nebo Androidu. Všechny možnosti jsou vysvětleny níže.

### Informace o zařízení

|                |                                                                                                                                                                                                                                                        |
|----------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Název zařízení | Vybráno při konfiguraci                                                                                                                                                                                                                                |
| Model          | Model zařízení                                                                                                                                                                                                                                         |
| Signál         | Síla signálu WiFi sítě (silný, střední, slabý)                                                                                                                                                                                                         |
| ID             | Identifikační číslo zařízení. Tuto položku nelze vyplnit. ID zařízení bude automaticky nakonfigurováno podle typu zařízení.                                                                                                                            |
| Firmware       | Aktuální verze nainstalovaného firmwaru<br>Klikněte a zkontrolujte, zda není k dispozici nová verze softwaru. Pokud existuje, klikněte a aktualizujte přímo, abyste dosáhli OTA aktualizace zařízení. Pokud je verze již nejnovější, zobrazí se výzva. |

### Upozornění detekce pohybu

|                           |                                                                                                                                                                                               |
|---------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Upozornění detekce pohybu | Povolit/Zakázat alarm při detekci pohybu. Když kamera detekuje pohyb a spustí alarm, zařízení odešle alarmovou zprávu na server, který ji přepošle do vašeho smartphonu přes push notifikaci. |
| Citlivost detekce pohybu  | Vyberte citlivost detekce pohybu. V závislosti na okolnostech může být nejlepší jiný přístup. Nejnižší asi 1-2m; V nejvyšších do 10m                                                          |
| Detekce                   | Detekce pohybu bude přesnější a budete upozorněni,                                                                                                                                            |

|                                            |                                                                                                                                                                                                   |
|--------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| humanoidů                                  | když se člověk pohybuje před kamerou.                                                                                                                                                             |
| Obrazové rámy v lidské podobě              | Označte lidi ve videu pomocí rámečku                                                                                                                                                              |
| Sledování pohybu                           | Povolit/zakázat, když je detekován člověk, bude automaticky sledovat pohyb.                                                                                                                       |
| Perioda detekce pohybu                     | Vyberte nebo nastavte časové období na: Celý den, Den, Noc nebo Přizpůsobit                                                                                                                       |
| Nastavení oblasti detekce pohybu           | Nastavte/změňte oblast detekce nebo varovnou linii. Vylepšete detekci pohybu odstraněním označených oblastí, které často spouštějí detekci pohybu.                                                |
| Nastavení sirény                           | Povolí/zakáže slyšet zvuk sirény z kamery při každém detekovaném pohybu. Po aktivaci funkce si můžete vybrat, zda chcete použít výchozí zvuk, nebo si budík přizpůsobit nahráním vlastního zvuku. |
| Alarm bílého světla                        | Světelné varování se spustí, když je detekován pohyb člověka.                                                                                                                                     |
| <b>Nastavení zpráv push</b>                |                                                                                                                                                                                                   |
| Výstražná zpráva aplikace push             | Povolit / Zakázat                                                                                                                                                                                 |
| Informujte mě, pouze když se objeví člověk | Povolit / Zakázat                                                                                                                                                                                 |
| Perioda odeslání zprávy                    | Nastavte periodu push na: Push celý den, Push během dne, Push v noci nebo Přizpůsobte si to                                                                                                       |
| Interval zpráv                             | Nastavte, jak často chcete dostávat push: Každé 2, 10 nebo 30 minut.                                                                                                                              |
| <b>Nastavení nahrávání</b>                 |                                                                                                                                                                                                   |
| Režim záznamu                              | Vyberte si mezi Záznamem události nebo Nepřerušovaným záznamem                                                                                                                                    |
| Jasnost videa                              | Nastavte SD nebo HD                                                                                                                                                                               |
| Záznam zvuku                               | Enable/Disable (Povolit/Zakázat), pokud je zakázáno, při sledování živého vysílání a přehrávání záznamů není slyšet žádný zvuk                                                                    |
| Časované nahrávání videa                   | Nastavte plán, kdy má kamera nahrávat.                                                                                                                                                            |
| <b>Nastavení obrazovky a zvuku</b>         |                                                                                                                                                                                                   |
| Režim nočního vidění                       | Nastavte různé režimy: Chytré noční vidění, Plně barevné noční vidění, Infračervené noční vidění, Infračervené vždy zapnuté nebo Noční vidění vypnuto                                             |

|                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Invertujte obrázek               | Při instalaci se <b>NEDOPORUČUJE</b> obracet fotoaparát vzhůru nohama.                                                                                                                                                                                                        |
| Hlasitost hovorů zařízení        | Nastavte hlasitost reproduktoru kamery                                                                                                                                                                                                                                        |
| Nastavení proti blikání          | Upravte to nastavení, pokud máte problémy s blikáním                                                                                                                                                                                                                          |
| <b>PTZ ovládání</b>              |                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| rychlost PTZ                     | Vyberte si mezi Nízká, Střední, Vysoká                                                                                                                                                                                                                                        |
| Režim plavby                     | Vyberte panoramatický nebo přednastavený režim plavby                                                                                                                                                                                                                         |
| PTZ kalibrace                    | Potřebuje 30 s na kalibraci funkce PTZ, aby po selhání opět fungovala normálně.                                                                                                                                                                                               |
| Překlopení směru ovládání PTZ    | <ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>Překlopení nahoru a dolů:</b> Aktivace/deaktivace pro změnu zarovnání</li> <li>- <b>Překlopit doleva a doprava:</b> Aktivace/deaktivace pro změnu zarovnání</li> </ul>                                                            |
| <b>Nastavení úložiště</b>        |                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Místní úložný prostor            | Zobrazení stavu MicroSD karty (normální nebo abnormální). Pokud je stav abnormální Naformátujte kartu MicroSD. To trvá asi 3-5 minut.<br>Zobrazuje využitou kapacitu úložiště MicroSD karty.                                                                                  |
| Stáhněte si místní video soubory | Zobrazuje všechny nahrávky seřazené podle dne a času uložené na MicroSD kartu.                                                                                                                                                                                                |
| Naformátujte paměťovou kartu     | Kliknutím na něj naformátujete kartu MicroSD. Procedura trvá asi 3-5 minut a není blokována jinou operací.<br><b>Poznámka:</b> K formátování prostřednictvím aplikace může být zapotřebí 64-128 GB! Může být nutné formátovat, dokud aplikace neukáže stav MicroSD: Normální. |
| <b>Pokročilá nastavení</b>       |                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Hlasová výzva zařízení           | Změňte jazyk podle potřeb uživatele. Hlasová výzva se používá hlavně pro informace o stavu uživatele                                                                                                                                                                          |
| Síla signálu                     | Zobrazuje aktuální sílu WiFi připojení                                                                                                                                                                                                                                        |
| Připojte novou WiFi              | Připojte kameru k novému WiFi routeru                                                                                                                                                                                                                                         |
| Synchronizace času               | Časová synchronizace mezi smartphonem a kamerou.                                                                                                                                                                                                                              |
| Nastavení časového pásma         | Časové pásmo je nastaveno automaticky. Pokud ne, upravte to zde.                                                                                                                                                                                                              |

|                                |                                                                                                                        |
|--------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Letní čas                      | Povolit/zakázat letní čas. Vyberte zemi.                                                                               |
| Heslo pro nastavení            | Admin je pevné uživatelské jméno, nelze jej změnit. Kliknutím na heslo změníte staré heslo na nové.                    |
| Restartujte kameru             | Klepnutím restartujte kameru.                                                                                          |
| Vymažte a resetujte fotoaparát | Kliknutím resetujete kameru a odstraníte jej ze svého účtu.                                                            |
| <b>O</b>                       |                                                                                                                        |
| O tomto zařízení               | Zobrazuje model fotoaparátu, ID zařízení, verzi softwaru, připojené WiFi , sílu signálu WiFi , IP adresu a MAC adresu. |
| Sdílet zařízení                | Zde sdílejte zařízení s jiným účtem. Vyberte oprávnění, která může osoba, se kterou zařízení sdílíte, používat.        |
| Pomoc a živý chat              | FAQ pro dotazy                                                                                                         |

## Přehrávání

Klepněte na tlačítko  vzdáleného přehrávání v živém náhledu.

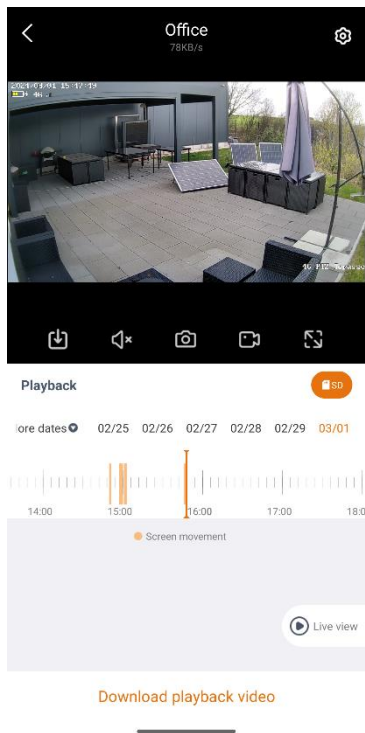
### Předpoklad dálkového přehrávání z kamery:

→ Ujistěte se, že čas kamery je již časově synchronizován s aplikací  
→ Vložte do kamery vhodnou kartu MicroSD. → povolit záznam detekce pohybu.

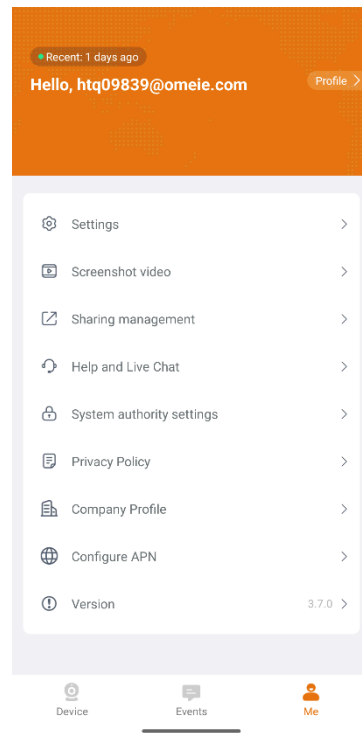
Poté lze použít pouze funkci vzdáleného přehrávání.

→→ Vyberte čas přejetím po časové ose doleva a doprava. →→ Červený kurzor označuje čas začátku přehrávání. →→ Dva prsty se dotknou časové osy a pohybem ven zúžíte časovou stupnici. →→ Dva prsty se dotknou časové osy a pohybem dovnitř zvětšíte časovou stupnici. →→ Stisknutím tlačítka přehrávání uprostřed zobrazeného obrázku spustíte přehrávání

Na časové ose můžete najít zelenou, oranžovou a světle oranžovou překryvnou vrstvu. Zelená označuje záznamy detekce člověka. Oranžová označuje záznamy pohybu. Světle oranžová překryvná označení označuje časové záznamy (nepřetržité nebo nastavený plán).



Rozhraní přehrávání



Já

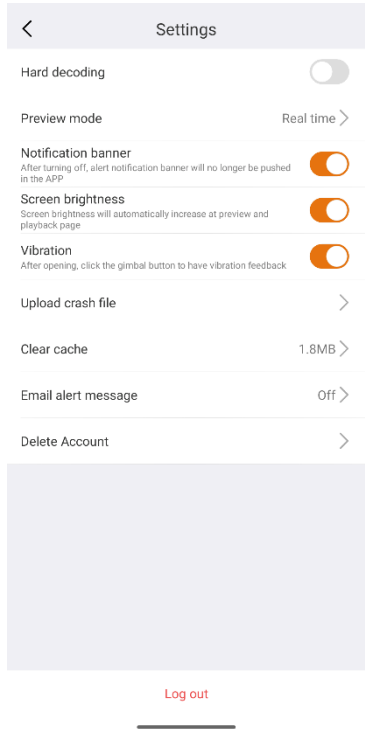
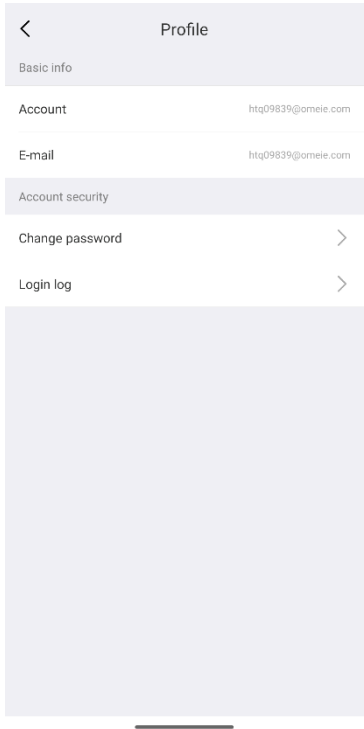


## Já (osobní oblast)

Na tomto rozhraní mohou uživatelé nastavit svůj účet a nastavení aplikace. Viz obrázek výše.

|                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                 | Podívejte se na e-mailovou adresu svého účtu. Přidejte číslo mobilního telefonu, které chcete svázat a abyste se mohli přihlásit. Změňte heslo svého účtu. Zkontrolujte svůj přihlašovací protokol. Jako na obrázku níže.                                                                                                                                                                                                                                |
|  Nastavení<br>(pořadí se liší na iOS a Android) | <ul style="list-style-type: none"><li>→ Povolit/zakázat tvrdé dekódování (pouze Android)</li><li>→ Vyberte režim náhledu mezi reálným časem nebo plynulostí.</li><li>→ Povolit/zakázat banner oznámení Push</li><li>→ Kliknutím nahrajete soubor selhání poté, co se aplikace zhroutila</li><li>→ Kliknutím vymažete mezipaměť</li><li>→ Povolit/zakázat auto. jas obrazovky</li><li>→ Trvale smazat účet</li><li>→ Odhlaste se z běžného účtu</li></ul> |
|  Snímek obrazovky / Video                     | Zkontrolujte snímky obrazovky / soubory záznamu<br>Zde také naleznete stažené soubory                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|  Správa sdílení                               | Zde jsou uvedena zařízení, která sdílíte s ostatními uživateli.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|  Návod a živý chat                            | Pokud potřebujete pomoc s instalací kamery, klikněte zde.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|  Nastavení systémových oprávnění              | Zkontrolujte oprávnění, která jste aplikaci udělili, a umožněte je změnit.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|  Profil společnosti / O společnosti           | Viz informace o Technaxx jako např. adresa                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|  Zásady ochrany osobních údajů                | Podívejte se na zásady ochrany osobních údajů zde.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |

|                                                                                                             |                                                            |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|
|  <b>Nakonfigurujte APN</b> | <b>Změňte nebo nakonfigurujte APN uložené ve kamery.</b>   |
|  <b>Verze</b>              | <b>Zkontrolujte verzi APP a zobrazí aktuální verzi APP</b> |

|                                                                                    |                                                                                     |
|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  |
| <b>Nastavení rozhraní</b>                                                          | <b>Rozhraní osobních informací (účtu)</b>                                           |

Následující kapitola je založena na Security Premium pro Windows ve verzi 2.0.7.11

## PC software Windows (a MAC)

**Upozornění:** Kameru není možné konfigurovat pomocí PC softwaru!

**Informace:** Verze MAC se liší od verze Windows.

### Instalace

→ Spustíte Security Premium.exe, který najdete na [www.technaxx.de/support](http://www.technaxx.de/support) --> TX-328

→ Dvojitým kliknutím na Security Premium.exe spustíte instalaci.

→ Vyberte jazyk a klikněte na "OK".

→ Odsouhlaste licenční ujednání a klikněte na "Souhlasím".

→ Vyberte cestu, do které je software nainstalován, nebo ponechte návrh a klikněte na nainstalovat.

→ Počkejte na dokončení instalace a klikněte na "Dokončit". Software se spustí automaticky.

**Důležité:** Může se objevit vyskakovací okno brány firewall systému Windows. Vyberte soukromou nebo veřejnou síť podle vaší domácí sítě. Pokud si nejste jisti, vyberte obě možnosti. Než budete pokračovat s průvodcem nastavením, klikněte na Povolit přístup.

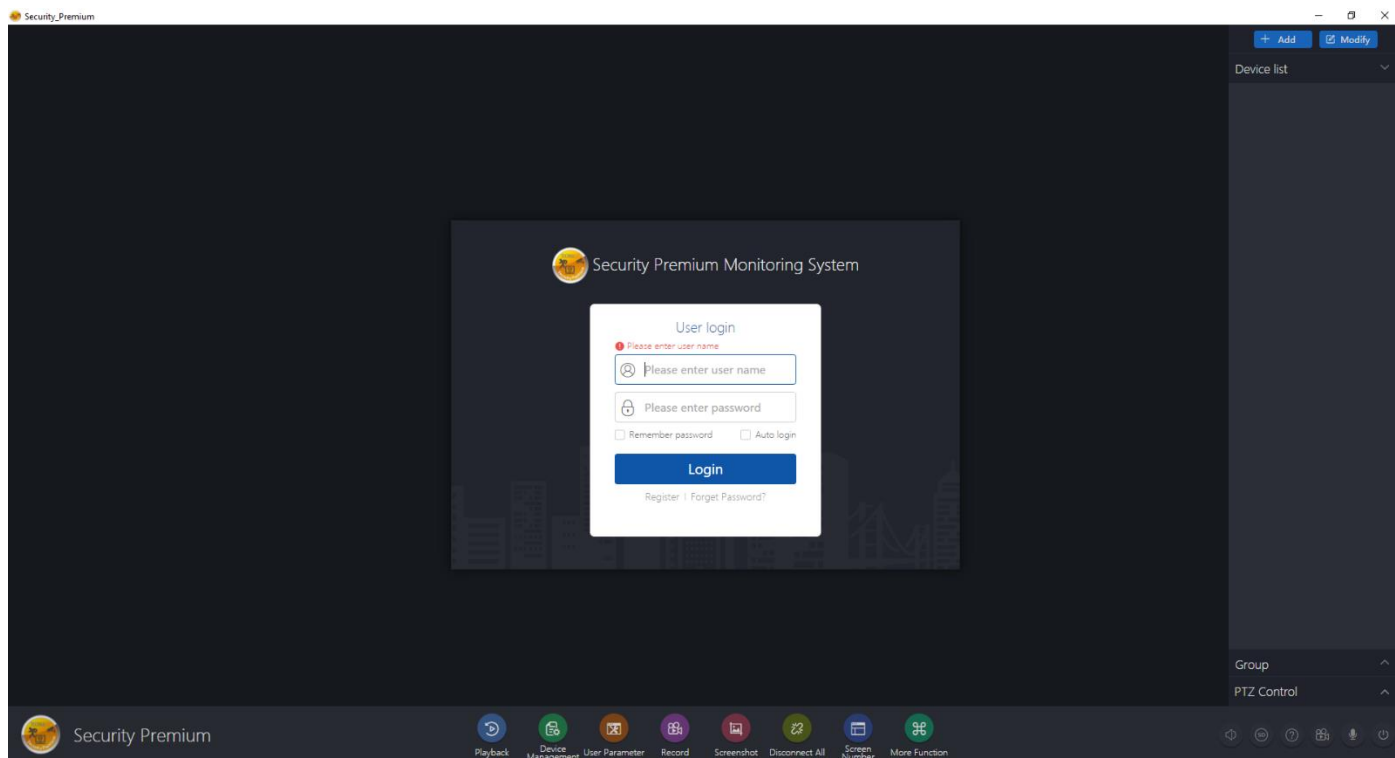
### Přihlášení a přidání zařízení

→ PC software se spustí automaticky. Zobrazí se přihlašovací okno. Pro místní přihlášení stačí kliknout na Přihlásit.

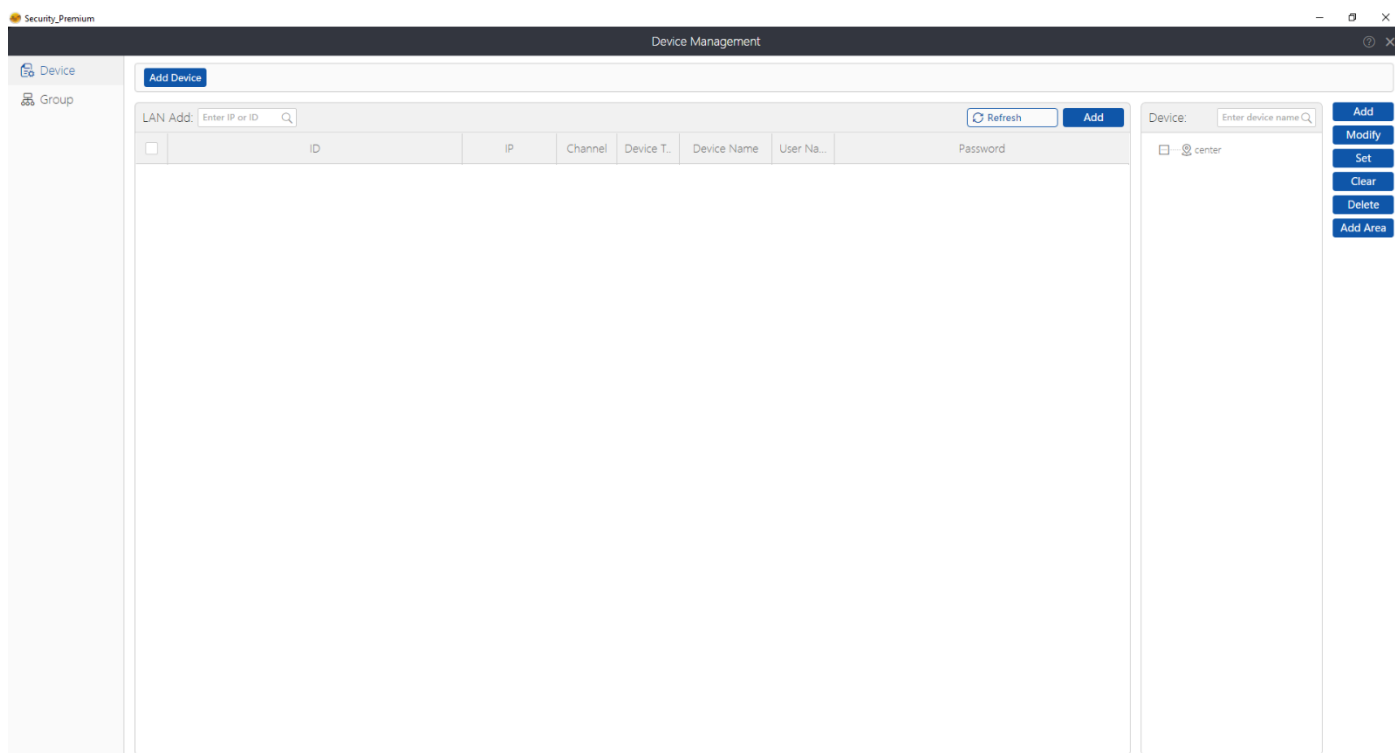
→ Pokud se chcete přihlásit pomocí svého registrovaného účtu aplikace (přihlášení do cloudu), zadejte e-mailovou adresu (telefonní číslo) a heslo, které jste vytvořili pro registraci prostřednictvím aplikace.

**Poznámka:** Výhodou cloudového přihlášení je, že všechna vaše přidaná zařízení se zobrazí přímo v softwaru PC.

→ Pokud zvolíte místní přihlášení, přejděte do Správy zařízení, klikněte na Přidat zařízení a změňte na Cloud ID. Zadejte Cloud ID (ID zařízení), uživatelské jméno (admin), heslo (zadané heslo kamery prostřednictvím aplikace) a název zařízení (volitelný údaj). Pokud jste již zařízení přidali, zobrazí se v seznamu vpravo. Označte přidané zařízení kliknutím na něj a vyberte Upravit.



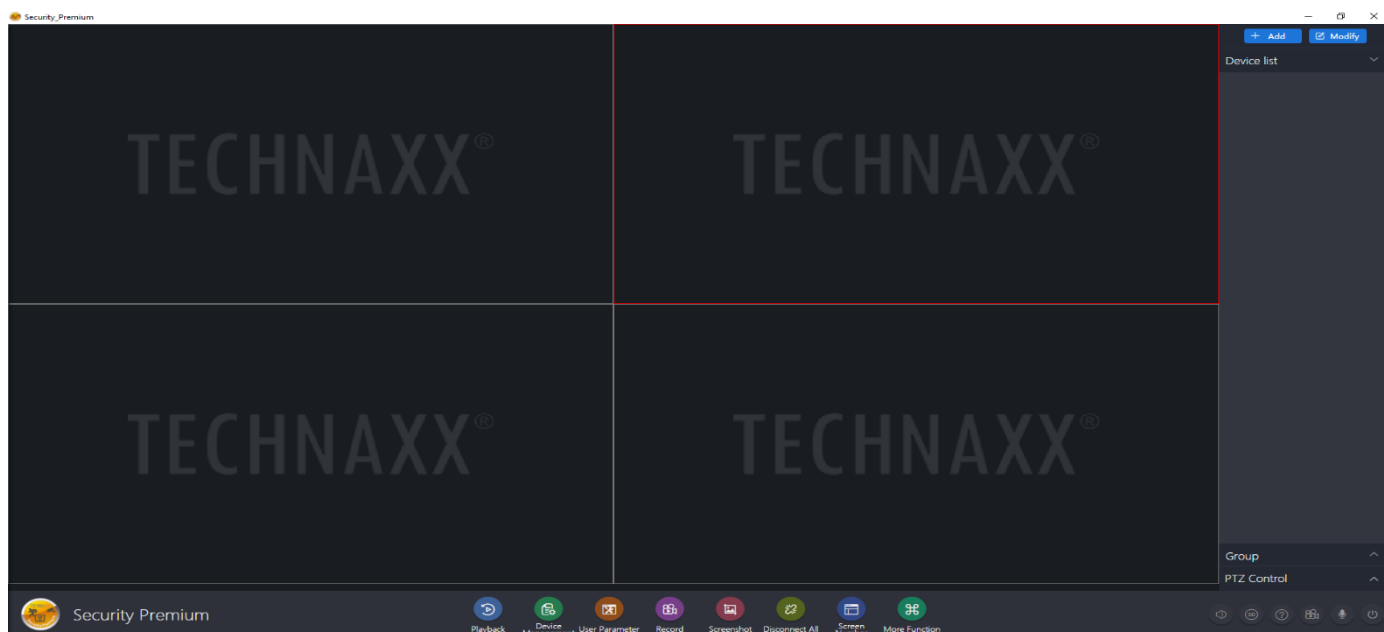
## Přihlašovací stránka



## Stránka pro správu zařízení

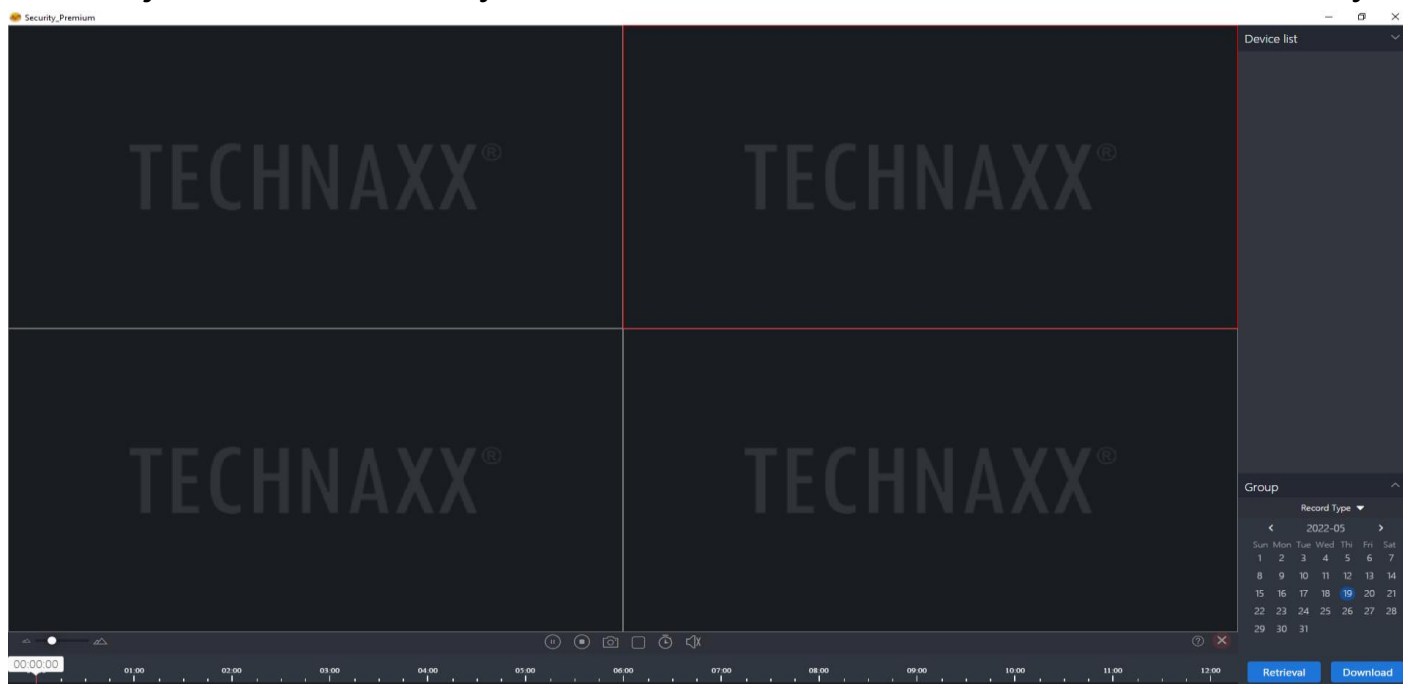
### Otevření živého náhledu

Chcete-li otevřít živý náhled, vyberte nabídku "Živý náhled". Vyberte kameru, kterou chcete zobrazit, ze seznamu vpravo a klikněte na tlačítko "Přehrát na zařízení". Živý náhled se otevře v černém okně s červeným rámečkem.



## Přehrávání nahrávek

Klikněte na Přehrávání a otevřete ho. Software vás požádá o uzavření všech aktuálně otevřených živých náhledů (pokud jsou otevřené). Klikněte na Přijmout, abyste mohli přejít do rozhraní přehrávání. Klikněte na symbol + před kamerou vpravo a vyberte kanál. Nyní klikněte na "Vyvolat". Po úspěšném vyhledání se na časové ose zobrazí barevné pruhy. Tyto pruhy označují nahrané soubory uložené na MicroSD kartě vložené do kamery.



## Odstraňování problémů

| Problém                                                                                | Řešení                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|----------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Kamera pořizuje fotografie/videoa bez jakýchkoliv cílových objektů (falešné spouštění) | <p>- <u>Citlivost PIR/pohybu je nastavena příliš vysoko:</u><br/>Nejprve zkontrolujte úroveň citlivosti PIR kamery v aplikaci.</p> <p>- <u>Horký vzduch:</u><br/>Kamera se spouští na základě detekce pohybu zdrojů tepla, proto se vyvarujte umístění kamery v blízkosti zařízení, které vydává horký vzduch.</p> <p>- <u>Změna obrázku:</u><br/>Kamera se spouští detekcí pohybu humanoidů nebo změn obrazu, takže např. stíny nebo pohybující se listí, stromy mohou způsobit detekci pohybu.</p> <p>- <u>Odrasné světlo:</u><br/>Světlo může spustit kameru, proto se vyhněte zaměřování kamery na cokoli, co může odrážet světlo (např. zrcadla nebo pohybující se vodní plochy).</p> <p>- <u>Vycházející/zapadající slunce:</u><br/>Abyste se vyhnuli zaměřování slunce, když vychází nebo zapadá, namontujte kameru tak, aby směřovala na sever nebo na jih.</p> <p>- <u>Nestabilní montáž:</u><br/>Pokud není upevnění kamery stabilní, může se pohybovat a mylně to považovat za pohyb objektů v zorném poli. Při montáži kamery zkontrolujte, zda je zcela stabilní, a vyhněte se její montáži na cokoliv, co se může pohybovat nebo chvět.</p> <p>- <u>Cílové objekty pohybující se příliš rychle:</u><br/>V případě rychle se pohybujících objektů, např. zvířat, pokud je kamera umístěna příliš blízko nebo kolmo na stopu cíle, existuje možnost, že spoušť včas nespustí.<br/>a) Namontujte kameru dále od stezky<br/>b) Namontujte jej pod úhlem 45° ke stezce.</p> <p>- <u>Listy/větve stromů:</u><br/>Tráva kymácející se ve větru, padající listí nebo padající/pohybující se větve/větvičky stromů mohou odrážet sluneční teplo a potenciálně způsobit falešné spouštěče.<br/>a) Namontujte kameru dále od takových objektů, nejlépe o něco výše (asi 3-3,5 m od země), aby se zabránilo houpající se trávě</p> |

|                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                  | b) Vyčistěte cílovou oblast co nejvíce od větviček, listí a větví.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Kamera nenahrává žádná videa     | <p><u>-Kamera není zapnutá:</u><br/> Především se ujistěte, že je kamera zapnutá, a zkontrolujte indikační LED na konektoru RJ45 (LAN).</p> <p><u>-MicroSD karta je plná:</u><br/> a) Nahrajte soubory uložené na kartě MicroSD do počítače, odstraňte je z karty a znovu použijte stejnou kartu, nebo:<br/> b) Vložte do kamery novou MicroSD kartu nebo:</p> <p><u>-MicroSD karta je poškozená:</u><br/> MicroSD karty mohou způsobit fyzické poškození, nesprávné vložení/vyjmutí nebo viry zkazit se. Pokud k tomu dojde, budete muset kartu MicroSD naformátovat/přeformátovat.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Rozsah nočního vidění je omezený | <p><u>- „Noční režim“ není správně nastaven:</u><br/> Nejprve se ujistěte, že je „Noční režim“ nastaven na „Inteligentní“.</p> <p><u>- Světelný zdroj v blízkosti:</u><br/> Pokud je v blízkosti kamery výrazně jasný zdroj světla, může to narušovat fungování nočního vidění kamery. Neumísťujte kameru do blízkosti zdroje jasného světla.</p> <p><u>-Cílová oblast je příliš otevřená:</u><br/> Noční vidění kamery funguje prostřednictvím infračerveného světla, které je vyzařováno a odráženo zpět od objektů v cílové oblasti a poté zachyceno obrazovým snímačem kamery. Pokud je tedy cílová oblast příliš otevřená, tj. s velmi malým počtem objektů na to, aby odrážely IR světlo, bude obraz nočního vidění vypadat velmi tmavý.<br/> Pro účely nočního vidění zaměřte kameru na oblast, která obsahuje předměty, např. stromy, keře, zdi atd.</p> |
| Žádný náhled                     | Server může být přetížený, zkuste aplikaci restartovat.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Žádné tlačení oznámení           | <p>Ujistěte se, že aplikace má oprávnění k oznámení.</p> <p>Ujistěte se, že je v nastavení App Personal Center zapnutý spínač alarmových zpráv.</p> <p>Ujistěte se, že je v nastavení kamery zapnutý spínač alarmových zpráv.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Žádný záznam                     | <p>Vložit MicroSD kartu před spuštěním.</p> <p>Ujistěte se, že je zapnutý spínač detekce pohybu kamery (monitorování). (aplikace)</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |

|                            |                                                                                                                                                                                                 |
|----------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                            | Ujistěte se, že je zapnutý přepínač nahrávání kamery (aplikace).<br>Zkontrolujte, zda je stav karty MicroSD v aplikaci normální. Pokud je to neobvyklé, zkuste kartu MicroSD naformátovat.      |
| Neúspěšná konfigurace sítě | Ujistěte se, že váš telefon, kamera a router jsou dostatečně blízko.<br>Zkontrolujte správnost názvu a hesla routeru.                                                                           |
| Zařízení je offline        | Zkontrolujte internetové připojení routeru.<br>Zkontrolujte spojení mezi kamerou a routerem. Pokud změníte router nebo změníte heslo WiFi , musíte resetovat kameru a znovu nakonfigurovat síť. |

## FAQs

**Q1:** Při přidávání zařízení pomocí LAN nebo sériového čísla se zobrazí varování „zařízení není online“ nebo „zařízení není zaregistrováno“

**A1:** Ujistěte se, že připojení k internetu, které zařízení používá, může normálně přistupovat k internetu. Zkontrolujte, zda router otevřel funkci DHCP. Pokud jste změnili síťové parametry zařízení ručně, doporučujeme stisknout tlačítko RESET na 5 sekund a nechat zařízení obnovit do továrního nastavení.

**Q2:** Co mám dělat, když zapomenou heslo aplikace?

**A2:** Pokud jste zapomněli přihlašovací heslo účtu aplikace, resetujte heslo pomocí možnosti „Zapomenuté heslo“ v přihlašovacím rozhraní podle pokynů.

Přístupové heslo zařízení je nastaveno po přidání nebo úpravě zařízení aplikací a aplikace si je pamatuje. Následný přístup není třeba zadávat znovu.

**Q3:** Proč hlásí „chybu paměťové karty“ při vložení karty MicroSD?

**A3.1:** Zařízení podporuje pouze souborový systém FAT32 a úložiště by nemělo přesáhnout 128 GB. Potvrďte typ systému souborů a zda kapacita karty MicroSD přesahuje rámec běžného použití.

**A3.2:** Karta MicroSD se zdá být poškozená, zařízení nemohlo číst a zapisovat jako obvykle, které je třeba před použitím přeformátovat v počítači. Pokud je to možné, naformátujte 64-128 GB na PC na exFAT .

**Q4:** Proč je přehrávání přerušované?

**A4:** Vzhledem k omezené životnosti karet MicroSD bude nepřetržité video do značné míry zkracovat životnost karty MicroSD, když zařízení detekuje



pohybující se obrázky, přerušovaný stav může ušetřit úložný prostor a prodloužit životnost karty MicroSD.

**Q5:** Zařízení je online a v oblasti sledování dochází také k pohybu, ale proč nedostávat informace o poplachu na mobilní telefon?

**A5.1:** Ujistěte se, že IP zařízení z APP běží na mobilu a že je povolena funkce detekce pohybu.

**A5.2:** Zkontrolujte, zda jste v systému smartphonu otevřeli funkci „upozornění na zprávu“.

## Technické specifikace

|                                |                                                                                        |
|--------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|
| Obrazový snímač                | 2MP+2MP 1/3" CMOS duální                                                               |
| Čočka                          | f=4mm, pevné ohnisko                                                                   |
| Pozorovací úhel                | horizontální: 88°/ vertikální: 40°                                                     |
| Den a noc                      | Auto. IR-cut filtr                                                                     |
| Minimální osvětlení            | Barevný režim: 0,01 Lux; Noční režim: 0 Lux s 12x IR LED nebo 12x bílou LED            |
| IR vzdálenost                  | ~ 15 m; IR 850nm, bílá 1,85W, 158lm, 4500K                                             |
| Úhel natočení                  | Horizontální: 0-270°; Vertikální: 0-90°                                                |
| Rozlišení videa                | HD (1920x2160), plynulé (800x896)                                                      |
| Snímková frekvence videa       | 15fps (PAL 50Hz, NTSC 60Hz)                                                            |
| Formát souboru videa           | .MP4                                                                                   |
| Kompresce videa                | H.264/H.265                                                                            |
| Zdroj zvuku                    | Vestavěný mikrofon                                                                     |
| Standard komprese zvuku        | G726/G711A/AAC-8K16bit                                                                 |
| Stream kódu pro kompresi zvuku | Streamování samoadaptivní                                                              |
| Reproduktor                    | Vestavěný, 8Ω 1W                                                                       |
| Síť                            | 2,4 a 5,8 GHz 802.11b/g/n/ac/ax                                                        |
| Zabezpečení WiFi               | WPA/WPA2, WPA-PSK/WPA2-PSK                                                             |
| Vzdálenost WiFi                | Max. 15m (otevřené pole)                                                               |
| Vyzařovaný výstupní výkon max. | 100 mW                                                                                 |
| Detekce pohybu                 | Vzdálenost: ~ 5-8m (otevřený prostor)                                                  |
| Skladování                     | Podporuje karty MicroSD ( HC/XC) až do 128 GB (FAT32/exFAT ) (třída 10)                |
| Velikost souboru               | Noc; B/W nebo Den; barva : 13 MB/min (32 GB = 1,5 dne nepřetržitě <sup>1</sup> záznam) |
| Spotřeba energie               | Den ≤ 3 W / Noc ≤ 8 W                                                                  |

|                             |                                                                                                          |
|-----------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Napájecí adaptér            | DC 12V / 1A, dutý konektor 5,5 x 2,1mm                                                                   |
| Délka kabelu                | 3 m                                                                                                      |
| Pracovní stav               | -10 - 45 °C; RH Méně než 95 % (bez kondenzace)                                                           |
| Třída ochrany               | IP65                                                                                                     |
| Aplikace „Security Premium“ | iOS 13.0 nebo vyšší; Android 10.0 nebo vyšší / EN, DE, FR, ES, IT, NL, SE, DK, NO, FI, CZ, PO (11-2023)  |
| Materiál                    | ABS plast                                                                                                |
| Hmotnost / Rozměr           | 320g / (L bez antény) 20,5 x (Š) 14,5 x (V) 10 cm                                                        |
| Obsah balení                | Venkovní duální kamera TX-328, 1x napájecí adaptér (3m), 4x šrouby a hmoždinky, Návod k obsluze (krátká) |

<sup>1</sup> Potřebné úložiště bylo vypočteno kontinuálním záznamem. Protože je těžké odhadnout jednotlivé spouštěče pohybu a výslednou potřebu úložiště.”

## Podpora

Číslo servisního telefonu technické podpory: **01805 012643\*** (14 centů/min z pevné linky v Německu a 42 centů/min z mobilních sítí). E-Mail zdarma: **support@technaxx.de**

\*Podpora hotline je k dispozici od pondělí do pátku od 9:00 do 13:00 & od 14:00 do 17:00.

V případě anomálií a nehod se obraťte na: **gpsr@technaxx.de**

## Péče a údržba

Přístroj čistěte pouze suchým nebo nepatrně navlhčeným hadříkem bez žmolků.

K čištění přístroje nepoužívejte pískové čisticí prostředky.

Tento přístroj je vysoce přesný optický přístroj a tak abyste předešli poškození, se prosím, vyhýbejte následujícím praktikám:

- Zařízení nepoužívejte při velmi vysoké nebo ve velmi nízké teplotě.
- Ve vlhkém prostředí jej nenechávejte ani nepoužívejte dlouho.
- Nepoužívejte jej v dešti nebo ve vodě.
- Doručení nebo používání v extrémních povětrnostních podmínkách.

## Prohlášení o shodě



Technaxx Deutschland GmbH & Co. KG tímto prohlašuje, že rádiové zařízení typu TX-328 Prod. ID.:5280 je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na následující internetové adrese: [www.technaxx.de/reseller](http://www.technaxx.de/reseller)

## Likvidace

Likvidace balení. Balení zlikvidujte podle jeho druhu.



Karton a lepenku do kontejneru s papírem. Fólii dorecyklovatelných materiálů.



Likvidace starého zařízení (to se týká Evropské unie a dalších evropských zemí s tříděným sběrem (sběrem recyklovatelných materiálů). Staré zařízení nesmíte vyhazovat do domácího odpadu! Každý spotřebitel má ze zákona povinnost vyhazovat staré zařízení, které již nemůže být déle používáno, odděleně od domovního odpadu např. ve sběrně odpadu ve své obci nebo oblasti. Toto zajišťuje řádnou recyklaci starých zařízení a vyhnutí se negativních následků na životní prostředí. Z těchto důvodů jsou elektrická zařízení označena symbolem ukázaným zde.

Vyrobeno v Číně

Distribuuje:

Technaxx Deutschland GmbH & Co. KG  
Konrad-Zuse-Ring 16-18,  
61137 Schöneck , Německo

Venkovní duální kamera TX-328

**Tento produkt obsahuje software vyvinutý třetími stranami, včetně softwaru, který je vydán pod licencí GNU General Public License verze 2 (GPL v2). Tento program je svobodný software; můžete jej redistribuovat a/nebo upravovat podle podmínek GNU General Public License, jak je zveřejněna Free Software Foundation; buď verze 2 licence, nebo (dle vašeho uvážení) jakákoli pozdější verze. Na písemnou žádost společnosti Technaxx Deutschland GmbH & Co. Konrad - Zuse -Ring 16-18, 61137 Schöneck , Německo.**

**Tento program je distribuován v naději, že bude užitečný, ale BEZ JAKÉKOLI ZÁRUKY; dokonce bez předpokládané záruky PRODEJNOSTI nebo VHODNOSTI PRO KONKRÉTNÍ ÚČEL. Další podrobnosti najdete v GNU General Public License. Spolu s tímto programem byste měli obdržet kopii GNU General Public License; pokud ne, napište Free Software Foundation, Inc., 51 Franklin Street, Fifth Floor, Boston, MA 02110-1301, USA. (Oznámení od Technaxx: Kopie GPL je uvedena níže).**

**GNU GENERAL PUBLIC LICENCE:** Verze 2, červen 1991 / Copyright (C) 1989, 1991 Free Software Foundation, Inc. / 51 Franklin Street, Fifth Floor, Boston, MA 02110-1301, USA. Každý může kopírovat a distribuovat doslovné kopie tohoto licenčního dokumentu, ale není dovoleno jej měnit.

## **Preamble**

Licence pro většinu softwaru jsou navrženy tak, aby vám vzaly svobodu jej sdílet a měnit. Naproti tomu GNU General Public License má zaručit vaši svobodu sdílet a měnit svobodný software – aby bylo zajištěno, že software je zdarma pro všechny jeho uživatele. Tato General Public License se vztahuje na většinu softwaru Free Software Foundation a na jakýkoli jiný program, jehož autoři se zavázali jej používat. (Některý jiný software Free Software Foundation je místo toho pokryt GNU Lesser General Public License.) Můžete ji také použít na své programy.

Když mluvíme o svobodném softwaru, máme na mysli svobodu, nikoli cenu. Naše obecné veřejné licence jsou navrženy tak, aby zajistily, že máte svobodu distribuovat kopie svobodného softwaru (a účtovat si tuto službu, pokud si přejete), že obdržíte zdrojový kód nebo jej můžete získat, pokud si to přejete, že můžete změnit software nebo používat jeho části v nových bezplatných programech; a že víte, že tyto věci dokážete.

Abychom chránili vaše práva, musíme zavést omezení, která zakazují komukoli vám tato práva odepírat nebo vás žádat, abyste se těchto práv vzdali. Tato omezení se promítají do určitých povinností pro vás, pokud distribuujete kopie softwaru nebo pokud jej upravíte.

Pokud například distribuujete kopie takového programu, ať už zdarma nebo za poplatek, musíte poskytnout příjemcům všechna práva, která máte. Musíte se ujistit, že i oni obdrží nebo mohou získat zdrojový kód. A musíte jim ukázat tyto podmínky, aby znali svá práva. Vaše práva chráníme ve dvou krocích: (1) autorská práva k softwaru a (2) nabídka této licence, která vám dává zákonné povolení ke kopírování, distribuci a/nebo úpravě softwaru.

V zájmu ochrany každého autora i naší se také chceme ujistit, že každý chápe, že na tento svobodný software se nevztahuje žádná záruka. Pokud je software upraven někým jiným a předán dál, chceme, aby jeho příjemci věděli, že to, co mají, není originál, takže případné problémy způsobené jinými se neodrazí na reputaci původních autorů.

Jakýkoli bezplatný program je neustále ohrožován softwarovými patenty. Chceme se vyhnout nebezpečí, že redistributoři svobodného programu individuálně získají patentové licence, čímž se program stane proprietárním. Abychom tomu zabránili, dali jsme jasně najevo, že jakýkoli patent musí být licencován pro svobodné použití každého nebo nemusí být licencován vůbec. Následují přesné podmínky pro kopírování, distribuci a úpravy.

## **PODMÍNKY PRO KOPÍROVÁNÍ, DISTRIBUCI A ÚPRAVY**

**0.** Tato licence se vztahuje na jakýkoli program nebo jiné dílo, které obsahuje poznámku umístěnou držitelem autorských práv, že může být šířeno za podmínek této General Public License. Níže uvedený „Program“ odkazuje na jakýkoli takový program nebo dílo a „dílo založené na programu“ znamená buď program, nebo jakékoli odvozené dílo podle autorského zákona: to znamená dílo obsahující program nebo jeho část. to, buď doslovně nebo s úpravami a/nebo přeloženo do jiného jazyka. (V dalším textu je překlad zahrnut bez omezení pod pojem „úprava“.) Každý nabyvatel licence je osloven jako „vy“.

Na jiné činnosti než kopírování, distribuci a úpravy se tato licence nevztahuje; jsou mimo její rozsah. Spuštění programu není omezeno a výstup z programu je pokryt pouze v případě, že jeho obsah tvoří dílo založené na programu (nezávisle na tom, zda bylo vytvořeno spuštěním programu). Zda je to pravda, závisí na tom, co program dělá.

**1.** Můžete kopírovat a distribuovat doslovné kopie zdrojového kódu programu tak, jak jej obdržíte, na jakémkoli médiu za předpokladu, že na každé kopii viditelně a vhodně zveřejníte příslušnou poznámku o autorských právech a zřeknutí se záruky; ponechat nedotčená všechna upozornění, která odkazují na tuto licenci a na absenci jakékoli záruky; a poskytnout všem dalším příjemcům programu kopii této licence spolu s programem. Můžete si účtovat poplatek za fyzický akt přenosu kopie a podle svého uvážení můžete nabídnout záruční ochranu výměnou za poplatek.

**2.** Můžete upravit svou kopii nebo kopie programu nebo jakékoli jeho části, a vytvořit tak dílo založené na programu, a kopírovat a šířit takové modifikace nebo dílo za podmínek uvedených v části 1 výše, za předpokladu, že splníte všechny tyto podmínky:

**a)** Musíte zajistit, aby upravené soubory obsahovaly nápadná upozornění uvádějící, že jste soubory změnili, a datum jakékoli změny.

**b)** Musíte zajistit, aby jakékoli dílo, které distribuujete nebo publikujete a které jako celek nebo zčásti obsahuje program nebo jakoukoli jeho část, nebo je z něj odvozeno, bylo jako celek bezplatně licencováno všem třetím stranám podle podmínek této licence. .

**c)** Pokud upravený program normálně při spuštění čte příkazy interaktivně, musíte jej při spuštění pro takové interaktivní použití nejběžnějším způsobem způsobit, aby vytiskl nebo zobrazil oznámení včetně příslušného upozornění na autorská práva a upozornění, že neexistuje žádná záruka. (nebo jinak s tím, že poskytujete záruku) a že uživatelé mohou program dále distribuovat za těchto podmínek a sdělíte uživateli, jak si prohlédnout kopii této licence. (Výjimka: je-li program sám o sobě interaktivní, ale běžně takové oznámení netiskne, vaše práce založená na programu nemusí oznámení vytisknout.)

Tyto požadavky se vztahují na upravené dílo jako celek. Pokud identifikovatelné části tohoto

díla nejsou odvozeny z programu a lze je samy o sobě přiměřeně považovat za nezávislá a samostatná díla, pak se tato licence a její podmínky nevztahují na tyto části, pokud je distribuujete jako samostatná díla. Když však šíříte stejné části jako část celku, který je dílem založeným na programu, distribuce celku musí probíhat za podmínek této licence, jejíž oprávnění pro ostatní držitele licence se vztahují na celek, a tedy na každého a každý díl bez ohledu na to, kdo ho napsal.

Záměrem této části tedy není nárokovat si práva nebo zpochybňovat vaše práva na dílo, které jste zcela napsali vy; spíše je záměrem vykonávat právo řídit distribuci odvozených nebo kolektivních děl založených na programu.

Pouhé seskupení jiného díla, které není založeno na Programu, s Programem (nebo s dílem založeným na Programu) na svazku paměťového nebo distribučního média nezahrnuje toto jiné dílo do působnosti této Licence.

**3.** Můžete kopírovat a distribuovat program (nebo dílo na něm založené, podle části 2) v objektovém kódu nebo spustitelné formě podle podmínek částí 1 a 2 výše, za předpokladu, že také provedete jednu z následujících činností:

**a)** přiložit k němu úplný odpovídající strojově čitelný zdrojový kód, který musí být distribuován za podmínek uvedených v oddílech 1 a 2 výše na médiu běžně používaném pro výměnu softwaru; nebo,

**b)** Přiložte písemnou nabídku platnou po dobu nejméně tří let, že jakékoli třetí straně poskytnete za poplatek nepřevyšující vaše náklady na fyzické provedení zdrojové distribuce úplnou strojově čitelnou kopii odpovídajícího zdrojového kódu, aby byla distribuována za podmínek uvedených v oddílech 1 a 2 výše na médiu běžně používaném pro výměnu softwaru; nebo,

**c)** Přiložte k ní informace, které jste obdrželi ohledně nabídky distribuce odpovídajícího zdrojového kódu. (Tato alternativa je povolena pouze pro nekomerční distribuci a pouze v případě, že jste obdrželi program v objektovém kódu nebo spustitelné formě s takovou nabídkou, v souladu s pododdílem b výše.)

Zdrojovým kódem díla se rozumí preferovaná forma díla pro provádění jeho úprav. U spustitelného díla se úplným zdrojovým kódem rozumí veškerý zdrojový kód všech modulů, které obsahuje, plus všechny související soubory definic rozhraní plus skripty používané k řízení kompilace a instalace spustitelného souboru. Jako zvláštní výjimku však nemusí distribuovaný zdrojový kód obsahovat nic, co je normálně distribuováno (ve zdrojové nebo binární formě) s hlavními komponentami (kompilátor, jádro atd.) operačního systému, na kterém spustitelný soubor běží, pokud tato komponenta sama nedoprovází spustitelný soubor.

Pokud je distribuce spustitelného nebo objektového kódu prováděna nabídkou přístupu ke kopírování z určeného místa, pak nabídka ekvivalentního přístupu ke kopírování zdrojového kódu ze stejného místa se počítá jako distribuce zdrojového kódu, i když třetí strany nejsou nuceny kopírovat zdroj spolu s kódem objektu.

**4.** Nesmíte kopírovat, upravovat, poskytovat sublicence nebo distribuovat Program jinak, než je výslovně uvedeno v této licenci. Jakýkoli jiný pokus o kopírování, úpravu, sublicencování nebo distribuci programu je neplatný a automaticky ukončí vaše práva vyplývající z této licence. Nicméně

stranám, které od vás obdržely kopie nebo práva na základě této licence, nebudou jejich licence ukončeny, pokud budou tyto strany plně dodržovat.

**5.** Tuto licenci nemusíte přijmout, protože jste ji nepodepsali. Nic jiného vám však neuděluje povolení upravovat nebo distribuovat program nebo jeho odvozená díla. Tyto akce jsou zákonem zakázány, pokud tuto licenci nepřijmete. Proto úpravou nebo distribucí programu (nebo jakéhokoli díla založeného na programu) vyjadřujete svůj souhlas s touto licencí a všemi jejími podmínkami pro kopírování, distribuci nebo modifikaci programu nebo děl na něm založených.

**6.** Pokaždé, když redistribuujete program (nebo jakékoli dílo založené na programu), získává příjemce od původního poskytovatele licence automaticky licenci ke kopírování, distribuci nebo úpravě programu v souladu s těmito ustanoveními a podmínkami. Na výkon zde udělených práv příjemcům nesmíte ukládat žádná další omezení. Nejste odpovědní za vynucování dodržování této licence třetími stranami.

**7.** Pokud jsou vám v důsledku soudního rozsudku nebo obvinění z porušení patentu nebo z jakéhokoli jiného důvodu (nikoli pouze v otázkách patentů) uloženy podmínky (ať už soudním příkazem, dohodou nebo jinak), které jsou v rozporu s podmínkami tohoto Licence, neomlouvá vás z podmínek této Licence. Pokud nemůžete šířit tak, abyste splnili současně své závazky vyplývající z této licence a jakékoli další související závazky, pak v důsledku toho nesmíte program šířit vůbec. Pokud by například patentová licence neumožňovala bezplatnou redistribuci programu všem, kteří přímo nebo nepřímo prostřednictvím vás obdrží kopie, pak jediný způsob, jak vyhovět jak jí, tak této licenci by bylo zcela se zdržet distribuce programu. Naprogramovat.

Pokud bude některá část tohoto oddílu za jakýchkoli konkrétních okolností shledána neplatnou nebo nevymahatelnou, má se za to, že se použije rovnováha tohoto oddílu, a za jiných okolností se použije oddíl jako celek.

Účelem této části není navádět vás k porušování jakýchkoli patentů nebo jiných nároků na vlastnická práva nebo zpochybňovat platnost takových nároků; tento oddíl má výhradní účel chránit integritu systému distribuce svobodného softwaru, který je implementován postupy veřejných licencí. Mnoho lidí štědře přispělo k široké škále softwaru distribuovaného prostřednictvím tohoto systému v závislosti na konzistentní aplikaci tohoto systému; je na autorovi/dárci, aby rozhodl, zda je ochoten distribuovat software prostřednictvím jakéhokoli jiného systému, a nabyvatel licence nemůže tuto volbu vnutit.

Účelem této části je důkladně objasnit, co je považováno za důsledek zbytku této licence.

**8.** Je-li distribuce a/nebo používání programu v určitých zemích omezeno buď patenty nebo autorskými právy, může původní držitel autorských práv, který umisťuje program pod tuto licenci, přidat výslovné omezení geografické distribuce s vyloučením těchto zemí, takže distribuce je povoleno pouze v nebo mezi zeměmi, které nejsou takto vyloučeny. V takovém případě tato licence zahrnuje omezení, jako by bylo napsáno v textu této licence.

**9.** Free Software Foundation může čas od času publikovat revidované a/nebo nové verze General

Public License. Takové nové verze budou mít podobný duch jako současná verze, ale mohou se lišit v detailech, aby řešily nové problémy nebo obavy.

Každá verze má rozlišovací číslo verze. Pokud program specifikuje číslo verze této licence, která se na něj vztahuje, a „jakékoli pozdější verze“, máte možnost se řídit podmínkami buď této verze, nebo kterékoli pozdější verze publikované Free Software Foundation. Pokud Program neuvádí číslo verze této licence, můžete si vybrat jakoukoli verzi, kterou kdy Free Software Foundation vydala.

**10.** Pokud si přejete začlenit části programu do jiných svobodných programů, jejichž distribuční podmínky jsou odlišné, napište autorovi a požádejte ho o povolení. Pro software, který je chráněn autorským právem Free Software Foundation, napište Free Software Foundation; někdy v tom děláme výjimky. Naše rozhodnutí se bude řídit dvěma cíli – zachováním svobodného statusu všech derivátů našeho svobodného softwaru a podporou sdílení a opětovného použití softwaru obecně.

## **ŽÁDNÁ ZÁRUKA**

**11.** VZHLEDEM K BEZPLATNÉMU LICENCE NA PROGRAM SE NA PROGRAM NEVZTAHUJE ŽÁDNÁ ZÁRUKA V ROZSAHU POVOLENÉM PLATNÝM ZÁKONEM. S VÝJIMKOU PÍSEMNÝCH STANOVENÍ JINAK, DRŽITELÉ AUTORSKÝCH PRÁV A/NEBO JINÉ STRANY POSKYTUJÍ PROGRAM „TAK, JAK JE“, BEZ ZÁRUKY JAKÉHOKOLI DRUHU, AŽ VYJÁDRĚNÉ NEBO PŘEDPOKLÁDANÉ, VČETNĚ, ALE NEOMEZENÉ NA, PŘEDPOKLÁDANÉ ZÁRUKY PARTNEŘIČNÍ ÚČEL. VEŠKERÉ RIZIKO KVALITY A VÝKONU PROGRAMU JE NA VÁS. POKUD SE PROGRAM PROKÁŽE VADNÝM, NÁKLADY NA VEŠKEROU POTŘEBNOU SERVIS, OPRAVU ČI OPRAVU BERETE NA VÁS.

**12.** V ŽÁDNÉM PŘÍPADĚ, POKUD TO NEPOŽADUJE PLATNÝ ZÁKON NEBO PÍSEMNĚ DOHODNUTO, NEBUDE JAKÝKOLI DRŽITEL AUTORSKÝCH PRÁV NEBO JAKÉKOLI JINÉ STRANY, KTERÉ MŮŽE UPRAVIT A/NEBO PŘEDOSTŘÍT PROGRAM, JAK JE POVOLENO VÝŠE, ODPOVĚDNÝ VŮČI VÁM, VČETNĚ ŠKODY NÁHODNÉ NEBO NÁSLEDNÉ ŠKODY VYPLÝVAJÍCÍ Z POUŽÍVÁNÍ NEBO NEMOŽNOSTI POUŽÍVAT PROGRAM (VČETNĚ, ALE NE VÝHRADNĚ, ZTRÁTY DAT NEBO ZPŮSOBNÍ NEPŘESNÝCH ZTRÁT NEBO ZTRÁT, KTERÉ SI UDRŽÍTE VY NEBO TŘETÍ STRANY OD JAKÉHOKOLI PROGRAMU PROGRAMY), I KDYŽ TAKOVÝ DRŽITEL NEBO JINÁ STRANA BYLA UPOZORNĚNA NA MOŽNOST TAKOVÝCH ŠKOD.

## **KONEC OBCHODNÍCH PODMÍNEK**

## **JAK APLIKOVAT TYTO PODMÍNKY NA VAŠE NOVÉ PROGRAMY**

**(1)** Pokud vyvíjíte nový program a chcete, aby byl pro veřejnost co možná nejužitečnější, nejlepším způsobem, jak toho dosáhnout, je vytvořit z něj svobodný software, který může každý dále distribuovat a měnit za těchto podmínek.

**(2)** Chcete-li tak učinit, připojte k programu následující upozornění. Nejbezpečnější je připojit je na začátek každého zdrojového souboru, aby se co nejúčinněji vyjádřilo vyloučení záruky; a každý



soubor by měl mít alespoň řádek „copyright“ a ukazatel na místo, kde se nachází úplné oznámení.  
<jeden řádek pro název programu a představu o tom, co dělá.>

Copyright (C) < yyyy > <jméno autora>

**(3)** Tento program je svobodný software; můžete jej redistribuovat a/nebo upravovat podle podmínek GNU General Public License, jak je zveřejněna Free Software Foundation; buď verze 2 licence, nebo (dle vašeho uvážení) jakákoli pozdější verze.

**(4)** Tento program je distribuován v naději, že bude užitečný, avšak BEZ JAKÉKOLI ZÁRUKY; dokonce bez předpokládané záruky PRODEJNOSTI nebo VHODNOSTI PRO KONKRÉTNÍ ÚČEL. Další podrobnosti najdete v GNU General Public License.

**(5)** Spolu s tímto programem byste měli obdržet kopii GNU General Public License; pokud ne, napište Free Software Foundation Inc; 51 Franklin Street, Fifth Floor, Boston, MA 02110-1301, USA.

**(6)** Přidejte také informace o tom, jak vás kontaktovat elektronickou a papírovou poštou.

**(7)** Je-li program interaktivní, nastavte při spuštění v interaktivním režimu krátké upozornění, jako je toto: Gnomovision verze 69, Copyright (C) rok jméno autora Gnomovision je ABSOLUTNĚ BEZ ZÁRUKY; pro podrobnosti zadejte 'show w'.

**(8)** Toto je svobodný software a můžete jej za určitých podmínek dále distribuovat; podrobnosti zobrazíte zadáním 'show c'.

**(9)** Hypotetické příkazy „show w“ a „show c“ by měly zobrazovat příslušné části General Public License. Příkazy, které používáte, se samozřejmě mohou jmenovat jinak než `show w` a `show c`; mohou to být dokonce klepnutí myši nebo položky nabídky - podle toho, co vyhovuje vašemu programu.

**(10)** Měli byste také požádat svého zaměstnavatele (pokud pracujete jako programátor) nebo vaši školu, pokud existuje, aby v případě potřeby podepsali „zřeknutí se autorských práv“ k programu. Zde je ukázka; změnit jména:

**(11)** Yoyodyne , Inc., se tímto zříká veškerého zájmu o autorská práva k programu ` Gnomovision ` (který provádí překladače) napsaného Jamesem Hackerem.

<signature of Ty Coon>, 1. dubna 1989 [Ty Coon, President of Vice]

**(12)** Tato General Public License nepovoluje začlenění vašeho programu do proprietárních programů. Pokud je váš program knihovnou podprogramů, můžete považovat za užitečnější povolit propojení proprietárních aplikací s knihovnou. Pokud to chcete udělat, použijte místo této licence GNU Lesser General Public License .